

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Past. S. Mateo, Tel. 413

Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.

DRUKKER. D. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Alzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

1909 20 December 1934

Zilveren Jubilee van de

Zusters Dominicanessen op Aruba.

Op 31 December is het 25 jaar geleden dat de eerste Zusters Dominicanessen op Aruba kwamen. Het waren de Zusters Cosma, Sophia en Emilia, Euphrosine Gonzales en Philothea.

Reeds tal van jaren had de zeer verdienstelijke congregatie van Roosendaal het onderwijs op dit Zuster-eiland verzorgd. Maar bij de voortdurende uitbreiding van scholen konden zij geen voldoende krachten werven uit Holland, zoodat deze zusters zelf de hulp gingen inroepen van de Dominicanessen om het werk met hen te delen. Zo kwamen dan op 21 December van het jaar 1909 de Dominicanessen zich vestigen in het huis Sivi-divi, wat daarna de naam ontving van Sta. Maria.

Behalve die van Oranjestad werd ook de school van De Noord door de Dominicanessen overgenomen, terwijl Santa Cruz en Sabaneta voorlopig door de Zusters Franciscanessen zouden bediend blijven.

Het is werkelijk treffend te lezen, van het hartroerend afscheid aan de Zusters van Roosendaal door de dankbare bevolking van Aruba bij het vertrek van het eiland, wat zij nimmer zouden weerzien.

Zeer zeker hebben de Zusters van Roosendaal recht op onze grootsten dank. Zij waren de eersten die het onderwijs in dit gebiedsdeel zijn begonnen, en hebben dit jarenlang gegeven met het brengen van de de grootste offers.

In het jaar dat de Zusters van Aruba vertrokken, waren de slechtste jaren al voorbij, maar toch werd er toen aan subsidie nog geen 250 gld. per jaar per zuster uitbetaald.

Deze congregatie van Roosendaal heeft de fundamenteen gelegd en de Zusters Dominicanessen werken slechts voort op hunne grondslagen.

Maar ook dit werk hebben zij in de 25 jaren gedaan met grote verdiensten. Van de zes eerste Zusters die onder leiding van Moeder Vicaria Regina in jan. 1910 de scholen begonnen, zijn alleen de Zusters Emilia en Euphrosine nog over, de eerste op Aruba en de laatste op St. Martin. Zr. Cosma en Zr. Philothea zijn om gezondheidsredenen in Holland en Zr. Gonzales en Zr. Sophia genieten reeds hun loon in de hemel.

In 1912 namen de Dominicanessen de school over van Santa Cruz en in 1916 die van Savoneta, zoodat toen alle scholen onder het beheer der Zusters Dominicanessen stonden.

Op 29 Sept. 1920 werd het toenmalige convent ingericht voor hospitaal en werd het nieuwe convent bij de kerk betrokken. Ende 1930 werd dit huis vergroot en in 1933 een nieuwe school geopend op San Nicolaas. Ook het hospitaal is in de laatste jaren aanmerkelijk vergroot en verbeterd.

Het is niet in een kort krantenartikel te beschrijven het goede wat de Zusters Dominicanessen in deze 25 jaren op Aruba hebben gewrocht. De Zusters verlangen dat ook niet, want God die in het verborgene ziet, zal het vergelden.

Onze bijzondere gelukwensen echter op deze feestdag aan de beide Zusters stichters Emilia en Euphrosine, die beiden dit jubileë meervieren.

Ook aan Moeder Vicaria Candida en Priorin Amelia. De eerste vooral, die bijna twintig jaren op Aruba heeft gewerkt en zeker een zeer groot deel heeft in de verdiensten van dit jubileë.

We zijn er van overtuigd dat het volk van Aruba de Zusters vieren zal en zal geven van hun dank voor al het goede wat zij voor de bevolking gedaan hebben.

Wijl 21 December juist valt in de voorbereiding voor Kerstmis zal er op 28 December een plechtige H. Mis zijn tot dankbaarheid. Op dien dag zal ook feest gevierd worden en zal door de Zusters nog een uur worden vastgesteld om te feliciteren en belangstelling en dankbaarheid te tonen.

Mogen de Zusters Dominicanessen nog lange jaren werken aan het geestelijke en lichamelijke heil van de bevolking van Aruba.

Curaçao in afwachting.

Met toenemende belangstelling zal Curaçao deze week het Nederlandse vliegtuig volgen, wat gisterenavond de reis begonnen is naar West-Indië.

Het plan van de nu overleden Luitenant van Onlangs was enigzins voorbarig, waarom het destijds geen onverdeelde instemming genoot en ook moest worden opgegeven. Hij wilde de tot dan toe gebruikelijke route volgen van een Pinedo en anderen om de oversteek te doen van Dakar naar Natal in Brazilië, over het smalste gedeelte n.l. van de Oceaan tussen Afrika en Zuid Amerika.

Voor dien tijd was dat een stout plan. Maar de Snip zal het nog grootser doen. Het zal geen omweg maken, om het smalste deel te zoeken, maar van de Kaap Verdische eilanden in een vlucht van 18 uren rechtstreeks naar de West vliegen. Het landvliegtuig zal achttien uren lang niets dan water onder zich zien. Misschien even de K.VIII ontmoeten. Mocht wat de hemel verhoede, op deze tocht een accident voorkomen, dan is de kans op redding niet zeer groot.

Het kan niet anders of zulk een stoute tocht wekt onze geestdrift op. Nederland heeft een groot succes behaald met de snelle Pelikaanreis; het heeft een prestatie geleverd zonder weerga met de Uiver. Hopen wij dat alle goede dingen weer uit drieën zullen bestaan en ook de West-Indië vlucht een succes zal worden.

Wanneer er zich op het laatste moment geen bijzondere incidenten heeft voorgedaan dan is de Snip vannacht om 12 uur Amsterdamse tijd van het vliegveld Schiphol bij Amsterdam opgestegen, en hedenmorgen 8.25 hebben we in de Radio kunnen horen hoe dat vertrek verlopen is. Hedenmiddag zal het te Casa Blanca landen in Frans Mrokkko. Maandagmorgen zal het vandaar opstijgen met bestemming naar Ponte Praia op de Kaap Verdische eilanden, en Woensdagmiddag om 3 uur zal de grote sprong gemaakt worden naar Paramaribo, waar men in den morgen van 20 December, Donderdag dus, hoopt aan te komen. Zaterdagmorgen zal dan van Paramaribo de reis naar Curaçao worden voortgezet, waar we dan te ongeveer 4 uur het vliegtuig op Hato hopen te zien neerstrijken.

Evenals Nederlands-Indië en Nederland aan de Pelikaan — Uivervliegers grootste ontvangsten hebben bereid, zullen ook Suriname en Curaçao niet

achterblijven in het huldigen van de bemanning van de Snip.

Op Hato zullen de eerste kransen aangeboden en door Z. E. den Gouverneur de eerste welkomsgroet gesproken worden. Vandaar zullen de vliegers in optocht door de stad gevoerd en hun s'avonds een serenade gebracht worden. Maar de voornaamste huldiging zal zijnde volgende avond, waarbij ook de geschenken worden aangeboden.

Wij zijn ervan overtuigd dat de ontvangst zal zijn vol enthousiasme. Want nu leeft ons volk reeds met de vliegers. Het weet wat de verbinding door de lucht voor Curaçao betekent en voor onze nationale trots.

En we zullen ze volgen ieder uur totdat deze veilig op Hato zullen zijn neergestreken.

Maar ook heel Nederland volgt deze koene vliegers, die door hun stoute tocht Nederland dichter brengt bij de West en deze gebiedsdeelen meer bekend doen worden in Nederland en daardoor ook meer bemind.

Regering en Volk in Nederland worden zich hoe langer hoe meer bewust van het feit, dat voor Nederland in het wereldluchtverkeer een grote toekomst is weggelegd en dat ons land op het ogenblik bezig is in de luchtvaart de plaats te veroveren, waarop het krachten zijn volledig recht heeft.

Moge door een volledig succes van deze kerstvlucht dit Nationale doel worden bereikt en de roem van het vaderland vergroot.

Openbaar Onderwijs.

AANGIFTE VAN NIEUWE LEERLINGEN.

De Inspecteur van het Onderwijs brengt ter kennis van het algemeen:

1e. dat de lessen van het nieuwe schooljaar voor de Openbare scholen op Curaçao zullen aangevangen op 7 Januari 1935.

2e. dat de inschrijving der nieuwe leerlingen voor de Hendrikschool, de Wilhelminaschool, de Voorbereidende klassen der Wilhelminaschool en de Emmaschool zal plaats hebben op Vrijdag 28 en Zaterdag 29 December c. k. in de gebouwen der scholen, telkens van 10 tot 12 uur des voormiddags.

Willemstad, 4 December 1934.

De Inspecteur van het Onderwijs,

H. J. A. SCHROEDER.

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl. 5.000.000.

Gepiaatst en Volgestort: fl. 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen. Opent Chèque-rekeningen. Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen. Verstrekt Handels-Credieten. Uitvoering van Effecten-Orders en Verzilvering van Coupons. In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland en van Vreemde Muntsoorten. Verstrekt Reissuissels (overal ter wereld inwisselbaar) van de American Express Company, New-York, en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ. ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK. CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC. BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.
Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G. DEUTSCHE BANK UND DISCONTO GESELLSCHAFT, FILIALE HAMBURG.

St. Thomas-college

R. K. Mulo voor jongens.

Vanaf 10 December dagelijks van 8—12 v.m. gelegenheid tot inschrijven van nieuwe leerlingen.

De leerlingen voor de eerste klas moeten voor 1 Juli 1935 6 jaar worden.

Gelieve het vacine-bewijs mee te brengen.

Het Hoofd der School

3-3

fr. M. CANUTUS.

Onze kennismaking met de K. L. M.

Vandaag vertrekt de Snip van Amsterdam om via Suriname kennis te komen maken met Curaçao.

Van een eerste kennismaking der K. L. M. kunnen we niet meer spreken, daar enkele jaren geleden de Heren Dellaert en de Vries reeds hier geweest zijn om eens polshoogte te nemen van de mogelijkheden welke Curaçao bood voor vliegdiensden.

En nu dat de K. L. M. het vijftienjarig bestaan viert komt de eerste postvlucht naar Curaçao.

We leven snel. In de eeuwigheid is een tijdperk van 15 jaren een ogenblik, een druppel in de zee. Voor de geschiedenis der pyramiden is 15 jaar van geen betekenis. Voor de luchtvaart hebben de laatste 15 jaren evenveel betekenis gehad als een eeuw op ander gebied.

Weinigen toch zullen in 1919 gedacht hebben, dat de oprichting toenmaals van de K. L. M. van zulk een geweldige betekenis zou worden voor ons land.

Al bood de luchtvaart zeker in die dagen haar grote mogelijkheden, al zag men toen ook inderdaad iets van de grote toekomst van de luchtvaart, men kon toch niet vermoeden dat de K. L. M. een rol zou spelen in Nederlands geschiedenis, die in enig opzicht van meer betekenis zou zijn, dan die van de Oost- en West-Indische compagnie enige eeuwen geleden.

Grotendeels door deze beide compagnieën werden de Verenigde Nederlanden eens tot de vrachtaarders van Europa. Wij overdrijven niet, wanneer we zeggen dat de K. L. M. ons Nederlanders tot de luchtvaarders gemaakt

heeft van de gehele wereld.

Met die K. L. M. waarvan thans de Snip de reis naar Curaçao begonnen is willen we onze lezers eens nader kennis doen maken.

Zij begon vijftien jaar geleden met twaalf man personeel en geeft nu aan 789 mannen en vrouwen werk, wien gezamenlijk per jaar f.1.300.000 aan loon en premies wordt uitbetaald. Met haar directeur heeft de K. L. M. geluk gehad. De heer A. Plesman, uit het militaire vliegwezen voortgekomen, heeft zich een uiterst voortvarend leider, een uitstekend organisator en een goed zakenman getoond en zeker is het niet in de laatste plaats aan zijn leiding te danken, dat door de samenwerking van allen het bedrijf ook in deze crisisjaren zoo snel vooruitgegaan is en in menig opzicht aan de gelijke ondernemingen in het buitenland tot voorbeeld kan worden gesteld.

De eerste schreden van de jonge K. L. M. lagen op de weg naar Londen. De 17e Mei 1920 begon de maatschappij met een dienst tussen Amsterdam en Londen. De dienst werd aangevangen met oorlogstoestellen en met Engelse piloten. Voor het passagiersvervoer waren deze vliegtuigen enigzins verbouwd. Een enkele reis naar Londen kostte 150 gulden. Ondanks het hoge tarief, ondanks het feit, dat het publiek nog huiverig tegenover het luchtverkeer stond, kwamen er toch passagiers. In de dagstaten van de K. L. M. zijn alle geboekstaaf. Zoo vindt men o.a. op 19 Juni het eerste jongehuwde paar, dat zich per vliegtuig op de huwelijksreis naar Londen begaf. De K. L. M. was zoo dankbaar voor het vertrouwen van dit paar, dat het vliegtuig voor huwelijksbootje verkopen had, dat het de bruid bloemen aanbood. Een nog groter bewijs van vertrouwen volgde op 22 Augustus:

een moeder met twee babies vloog van Schiphol naar Croydon.

De dienst die aanvankelijk om de anderen dag had plaats gevonden, werd al heel spoedig veranderd in een dagelijkse en op 5 Juli vertrok het eerste vliegtuig met een officiële Nederlandse postzending aan boord naar Londen.

Nog in 1920 werd het net uitgebreid. Op 1 September kwam er in samenwerking met Duitsland een lijn op Hamburg er bij.

Op het einde van 1920 kreeg de K. L. M. beschikking over haar eerste eigen toestel, tevens het eerste toestel, dat in Nederland door Fokker vervaardigd werd. De F. 2 had vier passagiersplaatsen en was vergeleken met de oorlogsvliegtuigen een aanmerkelijke vooruitgang.

Door toedoen van de International Traffic Association kon de K. L. M. voor haar ontwikkeling al spoedig profiteren van de internationale samenwerking met buitenlandse maatschappijen.

Terugziende op de ontwikkeling van het Europese luchtverkeer neemt men twee verschijnselen waar, die elkaar voortdurend begeleiden: Enerzijds een betere techniek, langere luchtlijnen, grotere frequentie der diensten en anderzijds een steeds toenemend gebruik van het vliegtuig als verkeersmiddel. Reeds na vier jaar luchtvaart was het aantal passagiers vertienvoudigd. Een verrassing zijn vooral ook de cijfers van na 1930, ondanks de meer dan slechte tijden, die overal hun drukkende last doen gelden. Ondanks het feit, dat het goederenvervoer door internationale maatregelen meer en meer belemmerd wordt, ondervindt de luchtvaart in geen enkel opzicht die sterke teruggang, die bij alle andere bedrijven het geval is.

Wij willen dit door de cijfers duidelijk maken en laten hier het vervoer op de buitenlandse lijnen der K. L. M. en de met haar samenwerkende maatschappijen over 1930 en 1934 volgen. De cijfers over 1934 zijn geraamd, misschien zijn zij dus zelfs nog aan den lagen kant.

	1930	1934
Betalende pas.	17.456	78.000
Briefpost	67.672 kg.	212.000 kg.
Pakketpost	29.672 "	56.000 kg.
Goederen	992.625 "	1.150.000 kg.

De gedachte aan een verbinding door de lucht met Indië is even oud als de K. L. M. zelf, want reeds in 1921 werden er driemaal voorbereidingen tot een vlucht gemaakt. Eerst in 1924 kwam het plan tot uitvoering.

De 1ste October was het juist tien jaar geleden, dat van der Hoop, van Weerden Poelman en van den Broeke van Schiphol startten om den weg naar Indië door de lucht te verkennen. Zij wisten in twintig vliegdagen Batavia te bereiken. Daarna volgde de vlucht van Geyssendorff, Scholte en Weber met de Heer van Lear aan boord. Zij bereikten in 13 dagen Batavia. Kort daarop volgde de Postduif met Koppen, Frijns en Elleman in 9 dagen. Na een aantal proefvluchten in 1928 en 1929 opende van Dijk met de Reiger de 25ste September 1930 de geregelde veertiendaagse dienst, die de 1ste October 1931 in een wekelijkse werd omgezet. Deze wekelijkse diensten zijn vooral mogelijk geworden door de hechte samenwerking van de K. L. M. met de Nederlandse en Indische postlijnen, waardoor de K. L. M. op zich neemt de post tot een maximum van 500 K.G. per vlucht te vervoeren. Een woord van hulde voor onze Regering en in het bijzonder voor de Nederlandse en Indische

postlijnen mag hier dan ook niet ontbreken. Indien deze diensten niet zoo'n groot vertrouwen in de K. L. M. hadden gesteld, was een wekelijkse dienst nooit mogelijk geweest. Hun vertrouwen in onze nationale luchtvaart is niet beschaamd: 41% van alle briefpost, die tussen Nederland en Indië vervoerd wordt, gaat thans door de lucht. Nederland is hierin nu mer één want bij geen enkele buitenlandse maatschappij staat het postvervoer door de lucht in een zoo gunstige verhouding tot het totale postverkeer.

Langs de lijn Europa-Azië van de K. L. M. gaat echter niet alleen Nederlandse post. Alle landen van ons werelddeel en ook de Verenigde Staten verzenden per K. L. M. post naar alle achtentien landen langs de route en verder. Reeds in 1933 waren de F. 18-vliegtuigen te klein om aan alle aanvragen te voldoen, daar zij slechts een cabine voor vier passagiers hadden. In de laatste maanden is het zelfs voorgekomen, dat voor één vlucht niet minder dan veertien passagiers geweigerd moesten worden. Met vliegtuigen van het type F. 36, waarvan het eerste in December naar Batavia gaat en de F. 22 waarvan de eerste dezer dagen op Schiphol is verschenen, hoopt men dit grote passagiersverkeer te kunnen opvangen en nog te doen toenemen. Daarna gaat men ook nog met behulp van Douglas-vliegtuigen (voor den bouw waarvan de Fokkerfabriek de licentie hebben aangekocht) de wekelijkse dienst te verdubbelen. De hoge snelheden van de Fokkers 260, van de Douglas 300 K.M. per uur) zullen de K. L. M. in staat stellen in vijf à zes dagen naar Batavia te vliegen.

Enkele cijfers mogen aantonen, hoe het passagiersvervoer langs de snelste luchtverbinding naar Azië zich in de betrekkelijk korte tijd van haar be-

staan heeft weten te ontwikkelen: 1931: 206.064, 1932: 1.724.844, 1933: 3.537.660, 1934 (raming) 4.206.000 passagiers-kilometers.

In 1931 is de K. L. M. ook met het geregelde binnenlandse luchtverkeer begonnen. Dat het zoo lang geduurd heeft eer we binnenlandse verbindingen door de lucht kregen, ligt wel hoofdzakelijk aan het feit, dat men aanvankelijk wat sceptisch hiertegenover stond. Men meende dat de afstanden in ons land te klein waren, om binnenlandse luchtvaartverbindingen doelmatig te kunnen exploiteren. Langzamerhand begon echter de gedachte meer en meer veld te winnen, dat een binnenlandse luchtverbinding niet zoo zeer van belang was voor het verkeer tussen de binnenlandse plaatsen onderling, maar wel als aansluiting op het wereldluchtvaartnet. Particulieren en gemeentebesturen gingen plannen maken voor vliegvelden. Thans geven de binnenlandse ochtenddiensten de bewoners van Groningen, Twente, Eindhoven en Vlissingen gelegenheid om de zelfde morgen nog in Berlijn, Londen of Parijs te zijn.

Is het dan wonder, dat onze Koninklijke Luchtvaartmaatschappij, die steeds een open oog heeft voor alle mogelijkheden, die steeds komt met betere toestellen en die alles doet om de veiligheid en de snelheid op haar diensten zoo groot mogelijk te maken, zich in de levendige belangstelling van heel Nederland, we mogen welhaast zeggen, van de gehele wereld mag verheugen?

Moge onze nationale luchtvaart steeds zich in steigende lijn blijven ontwikkelen en moge Nederland ook op ander terrein een voorbeeld nemen aan haar koene strevers op luchtvaartgebied!

De Z. Eerw. P. A. Euwens O. P.



Zo dikwijls heeft deze naam gestaan onder artikelen in dit blad. Het is voor het laatst geweest. God heeft aan dit leven van zoveel werk, zoveel deugd, zoveel voorbeeld, zoveel verdiensten de eeuwige rust geschonken. Dat het eeuwige licht spoedig deze ziel moge verlichten.

Niet alleen de Missie, maar Curaçao heeft met het afsterven van Pater Euwens een groot verlies geleden, dat in brede kring diep wordt gevoeld. Er is van ons heengegaan een heilig priester, een sociaal volgend mens, die bovendien algemeen geacht werd als de beste historicus van Curaçao.

Toen het vorige jaar Pater Euwens zijn veertigjarige priesterfeest vierde, plaatste dit blad voor zijn vroegeren hoofdredacteur een hoofdartikel met als motto het woord van St. Paulus: *Ik herinner U er aan, dat ge Gods genade moet doen opleven, die ge door mijn handoplegging verkregen hebt.*

Dit woord is het program geweest van dit leven. En zo iemand, dan heeft deze priester werkelijk de genade doen op- en herleven in de duizenden zielen die onder zijn hoede stonden. Spreken we alleen van de laatste 15 jaren van zijn rectoraat in het St. Elisabeths gasthuis. Daar zijn in die jaren meer dan 25000 patienten verpleegd, waarvan er velen gestorven zijn. En enkele weken geleden troffen we hem aan, diep bekoord, omdat voor zover zijn herinnering ging, toe voor het eerst, hij niet had kunnen slagen een ziel voor het sterven, terug te brengen tot zijn God. Welke geestelijke maar ook maatschappelijke weldaden hij daar aan de mensen heeft bewezen, moge blijken uit dit ene gegeven, dat in de afgelopen maanden van dit jaar door hem, met zijn ziek lichaam, meer dan 30 huwelijken zijn gesloten.

Maar behalve rector, is deze priester kapelaan geweest, pastoor, secretaris van den bisschop, journalist, redacteur van drie bladen, medewerker van encyclopedieën, historicus, bestuurslid van wetenschappelijke en culturele verenigingen en raadgever van „vele groten“ dezer wereld. En als zodanig had hij een naam als geen andere in onze West.

Deze veelzijdige apostel liet zich niet insluiten door één vorm van apostolaat, maar in het volle bewustzijn van de geestelijke en tijdelijke nood van de hedendaagse maatschappij, bracht hij het licht en de warmte van ons Geloof op gebieden die een zuiver kerkelijk apostolaat nooit zou hebben kunnen bereiken.

En hier vinden we ook de sociaal voelende mens. Wat heeft hij in zijn achtjarig verblijf te Rincon op Bonaire, de mensen daar niet geholpen, door voorlichting, werkverschaffing, watervoorziening enz.

Vanaf de strophoelenindustrie tot onze nieuwste vereniging van ziekenverpleging, via sisal- en aloëcultures en goud- en petroleumindustrie vond men steeds in Pater Euwens een warm belangstelling, die door woord en geïllustreerd aanmoedigde in het belang van de economische vooruitgang van het volk.

En wie zal de kleine mensen tellen die in nood en moeilijkheden daadwerkelijk steun of raad vonden bij

hem, die zelf daarvoor aanklopte bij advocaten en gouvernementsambtenaren. Dus sa i Dios lo paga zoals iemand uit het volk mij vertelde; God weet het en Hij zal het ook vergelden. En toen hij in de laatste moeilijke jaren van zijn leven, veel werk aan anderen moest overdragen, bleef hij nog trouw aan verenigingen als Voogdijraad en gezondheidscommissie in het belang van de ongelukkigen van ons maatschappelijk leven.

Tot ver buiten Curaçao was Pater Euwens bekend als bewerk van zeer wetenschappelijke bijdragen vooral over de wereldlijke en kerkelijke geschiedenis van het gebiedsdeel Curaçao. Die artikelen die hij o.a. schreef in de Amigoe di Curaçao, in de West-Indische Gids en in het Hist. tijdschrift vullen boekdelen en lopen van de Curaçaoe praehistorie tot in het tijdvak van onze moderne geschiedenis. Ook de Amigoe's uit de jaren van zijn hoofdredacteurschap hebben waarde als contemporaine geschiedbeschrijving.

Dan zijn medewerking aan het samenstellen van wetenschappelijke rapporten proefschriften en artikelen over de West-Indische eilanden en hun cultures.

De professoren, doktoren, ingenieurs, en studenten, die in de loop der jaren Curaçao bezochten, om geologische, hydrologische of landbouwkundige problemen, vonden steeds in deze Curaçaoe missionaris een kundige en gewaardeerde raadgever, aan wie velen hunner blijken hun geschriften, een dankbare herinnering bewaren.

Enkele jaren geleden, bij het 75-jarig bestaan van het St. Elisabeths gasthuis, werd Pater Euwens benoemd tot ridder in de orde van Oranje-Nassau. Deze decoratie was geen gelegenheids onderscheiding, maar zoals Z. E. de Gouverneur het uitdrukte, ook gegeven om de persoonlijke verdiensten van den ridder. En de kroniekschrijver van het Koloniaal weekblad gaf van deze onderscheiding een bijzondere vermelding, omdat de verdiensten van den onderscheidene ook van zulk een bijzondere betekenis waren.

Pater Euwens, zijn welbekende en veelhemde naam zal niet anders meer dan met weemoed door ons genoemd worden. Het hospitaal heeft zijn eminenten rector verloren, Katholiek Curaçao een man van een smeteloos en voorbeeldig priesterchap. Wat ons allen rest dat is zijn voorbeeld, de weldadige heugenis aan zijn degelijk werken met de talenten hem door God gegeven. Laat ons daarom minder treuren, dat we hem verloren hebben, dan wel dankbaar zijn, dat wij hem gehad hebben.

Ziehier enige bijzonderheden over de loopbaan van Pater Euwens. Hij werd geboren 6 Juli 1868 te Nijmegen en werd geprotest in de orde Dominicanen 23 Sept. 1887 en tot priester gewijd 15 Augustus 1893. Eerst was hij kapelaan te Rotterdam en kwam 26 Juli 1896 op Curaçao. Was kapelaan te Pietermaai, Sant Rosa, Bonaire en Pastoor op St. Willemstad vanaf 1 Nov. 1897 tot 21 Mei 1898, toen hij kapelaan werd aan de kathedraal. Op 20 April 1898 werd hij pastoor op Pietermaai en vandaaruit benoemd tot procurator van het Seminarie Scherpenheuvel op 2 Aug 1899. Na de opheffing van dit seminarie werd hij kapelaan aan de kathedraal en op 10 Juli 1904 pastoor te Rincon op Bonaire. Op dit rustige plaatsje vergaarde hij veel van de kennis, die hij later in zijn schrijversloopbaan zou nodig hebben. Hij bouwde daar ook de nieuwe kerk met pastorie en maakte zich verdienstelijk door het uitdiepen van de St. Dominicusput en een waterleiding van die put naar Rincon. In Januari 1911 kwam hij aan de redactie van de Amigoe met afwisseling tot het jaar 1926. In 1914, 2 jaar na de oprichting, volgde hij de eerste redacteur op van de Ala Blanca, Mgr. Verriet. Dit redacteurschap is een zijner schitterendste apostolaten geweest. In Maart 1919 werd hij benoemd tot rector van het St. Elisabeths-hospitaal en sloot Donderdagmiddag met een zaligen dood deze schitterende staat van dienst.

De tragiek van S.D.A.P.

Sinds het verlies van de grote leiders en oprichters, mannen als Troelstra en Schaper, gaat het de Sociaal Democraten in Nederland niet erg naar den vleeze.

Dit kwam nog weer eens duidelijk naar voren bij de laatste begrotingsdebatten in de Tweede Kamer.

De gezaghebbende parlementaire overzichtschrjver van Ons Noorden en verschillende andere bladen in Nederland schrijft daarover als volgt:

De eerste dag was een mat begin. Een lange re te van den heer Albrarda, keurig voorgedragen, met een zekere parlementaire weispreekendheid, maar zonder kracht en zonder invloed. Neen de schone dagen van Aranjuez zijn voor onze soci's voorbij. De dagen, dat de heer Troelstra, daar achter op het groene bankje, met zijn groot vel papier, volgeschreven met koeien van letters, de Regering dreig-

reeds jaren voorwaarschuwde n.l. de machteloosheid, tengevolge van het feit, dat men steeds in de oppositie was, is geheel bewaarheid. Met wat de S.D.A.P. wil of wenst, houdt het Kabinet absoluut geen rekening. Dat laat den heer Colijn volkomen onverschillig. En als de heer Albarda gewaagt van de honderd duizenden handtekingen, dan trekt de heer Colijn zijn schouders even op en de heer Marchant glimlacht spottend over dit comedienspel. Dreigen, zoals de heer Troelstra kon doen striemend en fel, doet de heer Albarda niet. Hij weet te goed, dat hij daarvoor geen grond meer onder de voeten heeft. Hij zou zich maar aanstellen. Waarmee zal hij dreigen?

Met de komende macht van het socialisme, die deze regering zal wegjagen? Wie gelooft daar nog in? De S.D.A.P. is over haar hoogtepunt heen. Ze telt 22 Kamerzetels, het maximum, dat ze ooit bereikten zal. Het zijn bovendien 22 zetels die voor de praktische politiek volkomen waardeloos zijn. Niemand heeft er iets aan, noch de Regering, noch de oppositie. Ze missen elke praktische bruikbaarheid. Men kan er alleen oppositie mee voeren, dus afbraak mee plegen, maar geen opbouw. Daarom is er geen belangstelling voor hetgeen de heer Albarda zegt hoe voortreffelijk zijn voordracht ook is. Het is vuurwerk, dat in rook vervliegt zonder iets achter te laten, dan een vage herinnering. En nog niet eens een herinnering aan iets praktisch bruikbaar. Want door dat de S.D.A.P. niet anders wil zijn, dan oppositie, kan de heer Albarda niet anders produceren, dan wat de magogie. Hij komt nog weer eens aan met holle leuzen als de heffing in eens en ontwikkelt verder een program, dat een hoogstaand man en knap financier als Jhr. de Geer een politiek noemt van financiële rooibouw. Vernietigender voor den heer Albarda kan het bijna niet. Machteloos en invloedloos, dat is de positie van de S.D.A.P. in de parlement. Vandaar, dat niemand enige belangstelling voor deze rede had.

Dat is de grote tragiek van de Ned. S.D.A.P. in het jaar, dat zij met veel rethoriek haar 40 jarig bestaansfeest heeft gevierd.

Gelukkig, dat Troelstra dit niet meer heeft beleefd. Hij is tijdig gestorven.

Een Curaçaoe Radio centrale.

We hebben de vorige week reeds melding gemaakt van de aankomst van den Heer M. H. van Kuik de agent van de N. T. M. Radio Holland.

Omtrent zijn plannen, de oprichting van een Radio centrale mochten we met den Heer van Kuik een onderhoud hebben.

Deze wijze van muziek ontvangst en distribueren vindt reeds veel toepassing in Europa, vooral ook in Nederland, een reden voor genoemde maatschappij om ook in Curaçao een dergelijk bedrijf op te richten.

We willen hier een kleine uiteenzetting geven van het doel de mogelijkheden en de vele voordelen aan een dergelijke wijze van muziek-ontvangst verbonden.

Door middel van speciaal voor dit doel geconstrueerde ontvangers wordt de muziek van een zendstation ontvangen, waarbij vooral gedacht wordt aan ontvangst uit Europa en speciaal Holland.

Deze ontvangens muziek wordt langs speciale kabels geleid naar de radio Centrale, waar zij door middel van een aantal zeer sterke versterkers zeer krachtig gemaakt wordt, en dan weder langs lijnen naar de verschillende abonnes gevoerd wordt.

De abonné heeft keuze uit enkele stations wat hij door middel van een eenvoudige knop in de huiskamer zelf kan regelen. Wanneer eventueel het program van een bepaald station hem niet voldoet, dan draait hij eenvoudig een knop om, en komt een ander station te horen.

De bedoeling is, behalve het ontvangen en doorgeven van enige stations ook nog een lokaal program uit te zenden. Deze uitzending geschiedt van uit de studio in de Radio Centrale, waardoor het mogelijk is lokale artiesten voor de microfoon te doen optreden. Eventuele belangrijke gebeurtenissen of redevoeringen in Curaçao kunnen op deze wijze ook op verbluffend goede wijze worden doorgegeven. De abonné kan dus rustig thuis blijven zitten en toch op de hoogte blijven van alles wat er voor belangrijks alhier mocht geschieden.

Bovendien is de bedoeling om, direct na de ontvangst van de belangrijkste nieuwsberichten en telegrammen (hetgeen ook op de Radio Centrale zal geschieden) deze op bepaalde tijden van uit de studio aan de aangesloten door te geven. Niet alleen nieuwsberichten, doch ook beursberichten en de uitslagen der belangrijkste wedstrijden zowel van hier als uit Europa. Ook licht het in de bedoeling het resultaat der verschillende loterijen op deze wijze bekend te maken.

Het grote voordeel der aangesloten is dat zij zelf geen toestel behoeven te kopen, geen antenne of aardverbinding nodig hebben, geen onkosten wegens het aanschaffen van nieuwe lampen, geen stroomverbruik, etc.

De abonné heeft alleen een luidspreker en een schakelknopje in zijn

kamer waarmee hij het program zijn keuze kan opzoeken.

Nog een zeer groot voordeel is dat de ontvangst zeer storingsvrij zal zijn. Het lokale program b.v. wordt absoluut zonder enige storing, hetzij van andere stations of luchtstoringen doorgegeven zoodat het ontvangen van radio muziek nu werkelijk tot een genot gaat worden.

De abonnementsprijs is zeer laag gehouden, om deze voor Curaçao nieuwe wijze van radio-ontvangst tot de gehele bevolking te doen doordringen, en zal behalve een kleine aanleg kosten, slechts enkele guldens per maand bedragen.

Dit nieuwe bedrijf zal gevestigd worden met 1 Januari a.s. in de Bargestraat nr. 14, doch daar de aanleg van een dergelijk omvangrijk bedrijf geruimen tijd zal vergen is de datum van in bedrijfstelling nog niet met juistheid te bepalen, doch is deze binnen zeer korten tijd te verwachten.

Eventuele nadere inlichtingen zullen echter vanaf 1 Januari aan bovengenoemd adres gaarne worden gegeven, terwijl daar ook de gelegenheid zal zijn als abonné op te geven. De aansluitingen zullen zoveel mogelijk in volgorde van aanmelding worden uitgevoerd.

We wenschen de Hr. van Kuik, die voorlooppig nog in het Hotel Washington verblijft houdt het beste succes met deze nieuwe onderneming.

De koningsmoord te Marseille.

Nu de onlangs gespannen toestand tussen Hongarije en Yugo-Slavië, de aandacht weer vestigt op de koningsmoord te Marseille, lijkt het ons wel interessant, wat we hier knippen uit de Maasbode:

De N. Tilb. Cri. ve tigt de aandacht op een bericht, afkomstig van het nieuws-agentschap Orienta en gepubliceerd in het Italiaans blad „Ottobre“ vier dagen na de aanslag te Marseille.

Het opschrift luidde: Het vrijmetselaars Groot-Oosten en de Koningsmoord van Marseille. „In ons bulletin van 28 Maart, schreven we, dat de vrijmetselaarsloge van Grenoble besloten had de Balkan-dynastie te „liquideren“ als reactionnair overblijfsel van vroegere tijden. Deze mededeling bleef onopgemerkt. Na de aanslag eergisteren te Marseille gepleegd, welke het leven gekost heeft aan den betrouwen koning van Yugo-Slavië heeft de Franse politie de plicht, te onderzoeken, welk verband er is tussen de voorbereiding van den koningsmoord te Marseille en het vrijmetselaars Groot-Oosten.“

Het Italiaanse blad (Ottobre) voegde hierbij: „Deze opmerking van het agentschap „Orienta“ is treffend, vooral in deze dagen waarin de Franse politie met hardnekkigheid zoekt den draad van het complot, dat zeker aan den koningsmoord is voorafgegaan, te ontwarren.

De publieke opinie van geheel de wereld heeft het recht het lijngesponnen geheim, waarmee de misdaad werd voorbereid, te zoeken.

Het koud en onheilspekkend cynisme dat de Vrijmetselarij altijd aan den dag heeft gelegd, terwijl zij niet terugdeinsde voor de afschuwelijkste misdaden om te overwinnen vormt geen ontlasting in haar voordeel, thans vooral na de onthulling van het agentschap „Orienta“.

Dit bericht stond in „Ottobre“ van Zaterdag 13 October. Tot nog toe vond men nergens deze mededeling, die eigenlijk nog belangrijker is dan... ja zeggen wij maar de vliegwerd-strijd naar Melbourne, omdat het gaat over een macht die het lot der volken zoo sterk en onheilvol beïnvloedt, ook niet, wat natuurlijk is, in de Franse pers. Ten slotte is bijna geheel de pers ofwel in dienst van ofwel overgeleverd aan de „lijngesponnen“ geheime draaden, welke het vreeselijk genootschap over de mensheid uitspannt.

Wanneer die arme, misleide mensheid het toch alles eens wist! De heilige Alphonsus van Liguori heeft hoe lang reeds geleden — een woord geschreven dat wel in vervulling lijkt te gaan: „Deze maçonnieke secte zal eens de ondergang niet alleen van de Kerk maar ook van de Koninkrijken en de vorsten zijn.

De koningen maken er zich geen zorg over: maar zij zullen te laat ontwaaken, hoe grote rampen zij zal veroorzaken. Mensen die niet met God rekenen zullen ook geen rekening houden met de koningen“.

Neen — maar het is van het hoogste belang, dat koningen (en regeerders) ook politieke partijen, die niet aan de kant willen staan van de secte, die het christendom ondermijnt, zich eens wel zorg daarvoor gaan maken.

Voor de Kerstboom in het Krankzinnigengesticht.

Tot onze grote spijt hebben we de vorige week vergeten om nog melding te maken van twee giften:

Hr. van der Drift fl. 5.—

Hr. Hoogsteder fl. 5.—

Niet zoozeer om de vermelding dezer giften spijt het ons; als wel dat we de aandacht onzer lezers niet

op dit schone doel hebben gevestigd.

Onze lijst is dan ook nog niet gesloten en tot aan de dag van Kerstmis neemt en Dr. van Lienden en de Redactie nog gaarne giften in ontvangst fl. 80.— zijn er nu binnen. Maar wat betekent dat voor 170 patienten.

Maar in de komende week kunnen er nog heel wat giften binnenkomen en daar hopen we ook op. Want we weten zeker, dat er nog velen zijn, die wat kunnen missen, maar ze hebben het nog vergeten. Doe het daarom direct. Bij voorbaat reeds onzen dank.

Van de Maatschapp. Nederhorst. fl. 5.—

BERICHTEN.

De uitvaart van Pater Euwens.

Na een betrekkelijk kort ziekbed is Donderdagmiddag half twee Pater Ambrosius Euwens zacht en kalm overleden.

De laatste dagen echter zijn dagen geweest van een zwaar lijden vanwege de hevige benauwdheden, die de zieken enige malen per dag overvielen: en wel in zulke een hevige mate dat we Dinsdagmiddag reeds gewaarschuwd werden. „Pater Euwens is stervende“.

Na zijn zaig afsterven werd het lijk in de kapel van het hospitaal opgebaard, waar de volgende morgen na de lauden voor de overledene, de plechtige uitvaart werd opgedragen door den Hoog Eerw. Pater Vicarius van den Elzen met assistentie van de Paters Luyckx en van Rooy.

De kapel van de Zusters was tot de uiterste hoeken gevuld. Behalve Mgr. Verriet met de gehele geestelijkheid, talrijke fraters en Zusters, waren de eerste plaatsen in de kapel ingenomen door Z. Exc. Gouverneur van Slobbe met mevrouw en adjudant. Verder werden opgemerkt de Procureur-Generaal, de Voorzitter van het hof van Justitie, de directeur van Openbare Gezondheidsdienst, Openbare Werken en Postkantoor, Leden van de Raad van Bestuur, van de Koloniale Raad en tal van consuls, verschillende doctoren, directeurs van Banken en grote handelshuizen, vertegenwoordigers van Scheepvaartmaatschappijen.

Nog zagen we de Directeur van de C.P.M., Rabbijn Duque en Ds. Milet de S. Aubin.

Verders de leden van de Voogdijraad, het Algemeen Nederlands Verbond en het Elias S. L. Maduro fonds.

Maar ook tal van kleine mensen aan wie de overleden rector zoo veel goed in zijn leven heeft gedaan, waren bij de begrafenis tegenwoordig.

Een grote stoet volgde dan ook de lijkstoet naar de laatste rustplaats.

Een drietal kransen hingen aan de lijkkoes van de dankbare kinderen van het hospitaal, van het Algemeen Nederlands Verbond aan Curaçao's historicus en van het Elias S. L. Maduro liefdadigheidsfonds aan den onvergetelijken secretaris.

De absolute in de kapel was verricht door Mgr. Verriet, de beaardiging op het kerkhof geschiedde door de Hoog Eerw. Pater vld. Elzen die met een kort dankwoord namens de Nederlandse provincie der Dominicanen en de familie, deze plechtigheid sloot.

Moge de arbeid van deze onvermoeide werker, de gedachtenis aan deze zeer verdienstelijken priester nog lange jaren doen voortleven en God zijn schone ziel de eeuwige rust reeds hebben geschonken.

Bekendmaking.

De Heer W. H. Winkel, Gouvernements-geneeskundige, belast met de armenpraktijk in het stadsdistrict beoosten de haven en een deel van het 2e district en geneesheer van de politie en gedetineerden en belast met de klinische behandeling van geslachtsziekten, is ingaande 1 December 1934 in activiteit hersteld.

De Heer J. de J. Arends, is ingaande 1 December 1934 eervol ontheven van de verdere waarneming van den dienst van den Gouvernements-geneeskundige W. H. Winkel.

Aan den kommissie der belastingen 1ste klasse F. A. Hollander is ingaande 1 Januari 1935 eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend onder toekenning van pensioen.

Aan den Heer Mr. C. F. Gronemeijer, Gouvernements-Secretaris is ingaande 9 December 1934 drie maanden vrijstelling van dienst om andere redenen dan ziekte verleend, met vergoeding dezen tijd in Europa door te brengen.

De Heer R. F. W. Boskaljon, Hoofdkommissie der Gouvernements-Secretarie is gedurende drie maanden vrijstelling van dienst van den Heer Gronemeijer belast met de waarneming der betrekking van Gouvernements-Secretaris.

De Heer V. E. Naar, is ingaande 1 Januari 1935 benoemd tot tijd. hoofd-havenbeambte op Curaçao.

De Heer C. de L. Casper is ingaande 1 Januari 1935 benoemd tot tijd. havenbeambte in Curaçao.

De Heer M. G. Bouwman is ingaande 1 Januari 1935 benoemd tot tijd. havenbeambte in Curaçao.

De Heeren E. V. Daal en E. H. C. Essed zijn ingaande 1 Januari 1935 benoemd tot havenbeambten 1ste klasse op Curaçao.

De Heer J. Rozier is ingaande 1

De wereld in Vogelvlucht.

Overgenomen uit Boletin Commercial en Cur. Volkskrant.

De oplossing van het conflict met Jugo-Slavië door Genève bestaat hierin, dat het onderzoek, door de volkenbondsrade gevraagd, niet uit een internationale actie bestaat maar door Hongarije zelf uitgevoerd zal worden.

Op Cuba is weer een nieuwe opstand uitgebroken.

De internationale kracht die in het Saargebiet gestationneerd zal worden voor de handhaving van de vrede gedurende de periode van de plebsiciet bepaald op 3500 officieren en manschappen, waaronder 1500 Engelse, 1500 Italiaanse, 250 Hollandse en hetzelfde aantal Zweedse troepen.

Bolivia heeft onvoorwaardelijk de voorstellen, die door de oplossing van het Gran Chaco dispuut gedaan werden, aangenomen. Deze voorstellen voor de beëindiging van de 2½ jarige oorlog, omvatten het ophouden met vijandelijkheden, de terugtrekking der troepen achter de neutrale zone en een vredesconferentie te Buenos Aires. Klaarlijklijk is Paraguay, dat aan de overwinende hand is, in Duitsland niet geneigd op het plan, dat door Engeland, Frankrijk, Italië en 9 andere mogendheden gesteund wordt, in te gaan.

De „dag van nationale solidariteit“, die Zaterdag gevierd werd door straatcollectes, die op grote schaal georganiseerd waren, ten behoeve van het lenigingscenschema voor de winter, bracht 3½ miljoen mark op.

Rijksministers en andere vooraanstaande staatsambtenaren, alsmede vele vooraanstaande figuren van het toneel, de film en de sport, namen actief deel door het open in de straten met collecte-kistjes in de hand.

De berichten in de buitenlandse pers, het „testament“ betreffende dat volgens bewering, door de groepleider Ernst zou zijn nagelaten en waarin onthullingen van de juiste feiten over de oorsprong van de rijksbrand gedaan werden officieus door Duitsland ontkend.

Op 77-jarige leeftijd overleed plotseling, de Duitse generaal der infanterie, Oskar van Hutier, oud-opperbevelhebber over de eerste divisie wachters bij het uitbreken van de wereldoorlog. De overledene is bekend als in bezitnemer van Riga in 1917. Ook aan het Westelijk front was Hutier aanvoerder van het achtliende korps van het leger, dat in de loop van het grote offensief in de lente van 1918, er in geslaagd was tot Amiens door te dringen.

Uit Nederland.

Mr. Romme is benoemd tot buitengewoon hoogleraar te Tilburg en zal als raadslid aftreden.

De Koningin schonk f. 50.000 aan het crisiscomité speciaal ten behoeve van kleding en dekking.

De vroegere minister van Waterstaat, de heer P. J. Reymer is benoemd tot burgemeester van Roermond.

Naar verluidt is de regering voornemens om onderwijzers van 60 jaar te pensioneren, de regeling is voorlopig 5 jaar geldig. Tevens is de regering voornemens om verhogingen voor hoofdacte en bijacten af te schaffen en de salarissen van het lager onderwijs te herzien.

Minister Marchant zond een rondschrijven aan alle inrichtingen voor lager- en middelbaar onderwijs omtrent twijfelgevallen bij de toepassing van de nieuwe spelling.

Prinses Juliana heeft op 8 December in het kamp Waaldorp een monument onthuld ter nagedachtenis aan de grenadiers en jagers gevallen in de veldtocht naar Brussel in 1830 en in de tiendaagse veldtocht van 1831.

Het Nederlands-Duits clearingverdrag is met terugwerkende kracht vanaf 1 December in werking getreden. De Bladen wijzen er op dat het nieuwe verdrag iets gunstiger is dan het oude.

Dinsdagmorgen zijn onder commando van kapitein Mr. de Bruyne-Boman 250 mariniers naar Rotterdam vertrokken om vandaar via Frankrijk naar het Saargebiet te gaan voor politietroepen diensten.

Tot Nederlands vertegenwoordiger van het subcomité voor de organisatie van de internationale troepenmacht is benoemd generaal majoor van Voorst-tot-Voorst die vergezeld zal worden door de kapitein van de mariniers Roelofs.

Goede Reis.

Met het SS. Costa Rica is weer naar het moederland vertrokken kolonel J. J. Dikkers, die hier op inspectie was voor de Kon. marine.

Voor Hollands sprekende katholieken.
De wekelijkse kerkelijke diensten in de stadparochies.

Parochiekerk Pietermaai.

's Zondags:
H.H. Missen: 4% 6. 7% (kindermis).
8% (Hoogmis).

Lof: 's Avonds 6%
In de week: H.H. Missen 5. 6. 6% uur.

Parochiekerk Otrabanda.

's Zondags:
H.H. Missen: 4% 7 (kindermis) 8% (Hoog-
mis).

In de week: H.H. Missen 6. 6% uur.
Lof: 's avonds 7 uur.

Parochiekerk San Mateo:

's Zaterdag:
H.H. Missen 4%. 7 (Kindermis). 9 (Hoog-
mis).

In de week: H.H. Missen 6. 6%. Lof: 's a-
vonds 7.

In de 3 parochies bestaat er gelegenheid
om te biechten:
Iederen morgen na de H.H. Missen en ier-
deren avond om 7%.

's Zondags den gehele morgen en na den
middag van 4-6; en 's avonds van 7-8%.

Op Zondag 16 December begint de
Noveen voor Kerstmis; gedurende de-
ze Noveen is er iederen morgen om
5 uur gezongen Mis. Deze H.H. Mis-
sen worden genoemd de Auroramissen.
Deze geschieden in alle parochie-
kerken.

Nieuwe politiebepalingen.

Bij de Koloniale Raad is ingediend
een keur tot wijziging en aanvulling
van de Algemene Politiekerk 1917.

Deze aanvulling bevat verschillende
nieuwe politiebepalingen.

Zoo wordt er een einde gemaakt
aan het zwemmen bij de koningin
Emmabrug en aan de tamboerdansen.
Verder vinden we verschillende bepa-
lingen om verkeersstoornissen tegen te
gaan: nieuwe bepalingen omtrent ver-
lichting van rijtuigen en rijwielen, en
omtrent te luidruchtige en onnodige
verkeerssignalen.

Auto-ongeluk.

Zaterdagmiddag had er een ongeluk
plaats op weg naar de Isla, doordat
een bus een wielrijder aanreed, die
aan de gevolgen is overleden.

De chauffeur was een Surinamer,
de overledene een Engelsman. Mis-
schien zou het wenschelijk zijn dat in
de nieuwe politiebepaling nog enkele
verscherpde maatregelen worden ge-
troffen, tegen het al te woest rijden
van verschillende chauffeurs.

Vertrek Snip.

Het vertrek van het K.L.M. vliegtuig
SNIP is gisterenavond door de Kat-
holieke Radio Omroep opgetuigd ge-
verlaggever via de Rijkszenders uitge-
zonden op golftegen 288 en 313.3
meter. De Phohi heeft de reportage
opgenomen op gramafonplaten en
deze zullen in de normale program-
mas op Zaterdag en Zondag op golf-
tegen 2557 en 1971 meter naar
Oost en West Indie worden uitge-
zonden. Resultaatberichten worden
gaarne ingewacht bij den Directeur
van den Landsradio- en Telefoon-
dienst Alhier.

Welkom.

Met de Simon Bolivar keren Dins-
dag weer terug van hun reis naar Ja-
maica, Mr. van der Biezen en de ad-
ministrateur van Financien, de Hr. van
der Drift met echtgenote.

Maritiem bezoek.

Van 24 tot 26 Januari zullen hier 24
Amerikaanse vliegtuigen op be-
zoek komen, vergezeld van een vlieg-
tuig moederschap.

IN DANK ONTVANGEN:

Van de Typografia Americana
Breedestraat 40.
Een zeer aardige, kleurrijke over-
brenger van onze kerstgroeten.

Van de firma Morris E. Curiel & Sons
Een kalender van de Manufactuurs Life
Insurance Comp. Toronto Can.

Een dagkalender van de Shell Oil fuel.

Van de H.A.P.A.G. een maandkalender
de timetables en reclamemateriaal.

Van de All America cable
een maandkalender, alsmede reclame
blaadjes voor het ze den van kerst-
en nieuwjaarsgroeten.

Tentoonstelling Ambachtschool.

De afdeling ambachtschool St. Josef
van de Curac. R. K. Volkschool opent
hedenmiddag 5 uur in het Theater
Brion haar eerste tentoonstelling.

Deze openingsplechtigheid zal ge-
schieden door Mevr. van Slobbe waar-
bij de openingsrede door de Zeer
Eerw. Pater de Bruijn zal worden ge-
houden.

Deze eerste tentoonstelling op het
gebied van machinebankwerken en
timmeren mag gezien worden en we
hopen dat van deze bezichtiging, die
geheel gratis is, een veelvuldige ge-
bruik zal gemaakt worden.

Iederen avond van half 7 tot 9 uur
is deze tentoonstelling geopend, en
's middags van 2-5 uur, een week
lang en Zondags nog bovendien van
half elf tot half een. Maar behalve
deze tentoonstelling zijn er tal van
attracties aan verbonden die een be-
zoek dubbel waard maken. Maar hier-
over mogen we niets vertellen. Doch
men zal er spijt van hebben als men
deze tentoonstelling niet heeft bezocht
Dat kunnen we wel zeggen.

Koloniale Raad

Dinsdag 11 December.

In deze vergadering werd naar aan-
leiding van het aan den Raad gezo-
nden rekest van Corn Evertsz, aan Z.Exc.
den Gouverneur een schrijven gezo-
nden, waarin de Raad verzocht deze
zaak te willen onderzoeken en er dan
aan den Raad verslag over uit te
brengen.

De verordening tot wijziging en aan-
vulling van de verordening van den
9den April 1904 (P. B. No. 43), tot
het oprichten van een Postspaarbank
in de kolonie Curaçao, werd zonder
hoofdelijke stemming aangenomen.

De Koloniale Raad naar Aruba.

Woensdag zijn een achttal leden van
den Raad naar Aruba vertrokken om
zich persoonlijk van het wel en wee
van dit eiland op de hoogte te stellen.
Vrijdag keerde het gezelschap weer
naar Curaçao terug.

Vergelijkende Staat van de op het ei-
land Curaçao ingeklaarde vaartuigen.

STOOMSCHEPEN.

	Aantal	Netto
		inhoud in M3
Nov. 1934	415	2.266.799
Nov. 1933	394	2.361.721
Jan. t/m		
Nov. 1934	44.69	26.535.372
Jan. t/m		
Nov. 1933	44.19	26.129.136

ZEILSCHEPEN.

	Aantal	Netto
		inhoud in M3
Nov. 1934	127	11.942
Nov. 1933	98	6.821
Jan. t/m		
Nov. 1934	1.221	97.987
Jan. t/m		
Nov. 1933	1.135	90.415

Zeilvaart over de maand Nov. 1934.

Binnengekomen van:	vertrokken naar
Aruba	55
Bonaire	30
Higuerote	1
La vela de Coro	3
Mayaguez P.R.	1
Ponce P.R.	1
Pto. Cabello	12
Rio Hacha	1
San Juan P.R.	2
Tucacas	16
Zee	5
Aruba	49
Barbados	1
Bonaire	31
Haiti	1
Jamaica	2
La Guaira	4
La vela de Coro	18
Marigot	21
Pto Cabello	21
Rio Hacha	2
San Juan	2
Sta. Marta	1
St. Maarten	1

Regenval in het Beneden District over de maand November.

Dokterstuijn	341.3 m.m.
Barber	329 m.m.
St. Willibrordus	140 m.m.
Soto	250.5 m.m.
Westpunt	90 m.m.
Kleine Berg	134.1 m.m.

Regenval in het 2de district over de maand DECEMBER 1934.

Rust	132 m.m.
Klein Kwartier	131.5 "
Scherpenheuvel	145.3 "
Montagne	151.3 "
Groot St. Joris	96.5 "
New Port	276 "
Blauw	221 "
Santa Maria	152.5 "
Zuurzak	144.5 "
Santa Rosa	159 "

Goede reis.

Met het S.S. Costa Rica is met
drie maanden verlof naar Holland ver-
trokken, de Hr. G. Gronemeyer Gou-
vernementssecretaris.

Examen.

Voor het examen Engels is de vo-
rige week geslaagd de Eerw. Zuster
Dosithea van de Bovenwinden.

Verplaatsing van Fraters.

De Eerw. Frater Bernardinus is van
het St. Thomascollege overgeplaatst
naar Aruba. De Eerw. Frater Gijbert
van het Albertuscollege naar Bonaire.
De Eerw. Frater Corsini van Bonaire
naar Pietermaai.

Op Januari zullen met verlof naar
Holland vertrekken de Eerw. Fraters
Theofridus, Siebert en Stephanus.

School op Wishi.

Met Januari zal de nieuwe school
beginnen op Wishi. Tot hoofd van
deze school is benoemd de Eerw. Zuster
Amarantha, die met 4 andere leer-
krachten op deze school het onderwijs
geven zal.

Er bestaan echter plannen dat het
volgende jaar deze school door de
Fraters zal worden overgenomen.

Neem alle-dag Lakerol

Dat overtuigt en overtuikt zo!



Het Zilveren jubile Fr. Romualdus.

Dinsdagmorgen had in intieme kring
een kleine huldiging plaats bij gelegen-
heid dat Fr. Romualdus 25 jaren de
staf voert in de drukkerij van het Vica-
riaat.

Mgr. Verriet met Secretaris en de re-
dactie en administratie van de beide
bladen van het Vicariaat, Amigoe di
Curaçao en La Cruz, waren met het
Drukkerijpersoneel samengekomen in
het St. Thomascollege. Mgr. Verriet
sprak een huldigingswoord waarin hij
de verdiensten van den jubilaris uite-
enzette en sloot met de overhandiging
van een enveloppe met inhoud. Hier-
na huldigde Pater Luyckx de admini-
strator ook namens het personeel Fr.
Romualdus onder aanbidding van een
Parker schrijfgarnituur, waarna de ere-
wijn werd aangeboden. Namens het
personeel werd nog het woord gevoerd
door Arturo Leito en Gerard van U-
trecht, die beiden nog geschenken over-
handigden, waarna deze korte plech-
tigheid was gesloten.

Nog werd Fr. Romualdus dien dag
door velen gecomplimenteerd. Ook van
de zijde der plaatselijke per, ontbrak
het den persbroeder niet aan belang-
stelling.

Nieuwe missionarissen.

Getijk we reeds de vorige week
hebben vermeld kunnen we Pater
Lamers tegen het einde van deze
maand hier verwachten. Met Pater
Lamers komen mee 4 Fraters, waar-
van een voor de drukkerij van het
Vicariaat.

In dit gezelschap bevinden zich ver-
der nog drie Zusters voor het nieuwe
krankzinnigengesticht, die in Septem-
ber van het volgende jaar nog door
4 zullen worden gevolgd. Een bijzon-
der woord van hulde mag hier ze-
ker gebracht worden aan de congre-
gatie van Breda voor de bijzonder
voorbeeldige wijze waarop deze zus-
tercongregatie de missie niet alleen
van personeel maar ook van gediplomeerd
personeel voorziet.

Met de eerstvolgende Hollandse
boot worden twee of drie Zusters
verwacht van de congregatie van Ro-
sendaal.

Nieuwe oproep Politieopleiding.

Tot onze grote vreugden vinden we
in de bladen een nieuwe oproep ge-
plaatst voor Curaçaoose jongemannen
tot het opleiden voor militaire politie.

Na de eerste mislukking, waarbij van
de 10 geslaagden er 9 om gezondheids-
redenen werden afgekeurd, hopen we
van harte dat deze tweede oproep sla-
gen mag.

Dat de leeftijdsgrens met twee jaren
verlaagd is, is reeds een voordeel. Ook
het streven van Kapitein Molenbrug-
ge die zich in deze week heeft be-
jeerd om bij verschillende bevoegdhe-
den er op aan te dringen om geschik-
te krachten naar voren te schuiven ver-
dient een gunstig resultaat. Men ziet
wel dat het Bestuur de uiterste best
doet om een Curaçaoose politie te krij-
gen; maar het moeten natuurlijk goe-
de zijn. Een andere manier van han-
delen zou nadeelig zijn en niet het
minst voor de betrokken kandidaten
zelf, die in een dergelijk geval na en-
kele zeer kwade maanden in Holland,
waar de verdere opleiding moet ge-
schieden, geheel gedesillusioneerd en
nog erger in onze maatschappij zou-
den terugkeren.

We hopen dus op het beste succes

Jossy M. L. Maduro.

Met de Oranje Nassau is deze week
op Curaçao terruggekeerd de Hr. Jos-
sy M. L. Maduro. Van harte welkom aan
dezen historicus, die naar we hopen
met veel en kostbaar materiaal uit
Europa's archieven naar hier is terug-
gekeerd.

Van Aruba.

Zeemanshuis San Nicolas.

Het aantal zeelieden dat het Zee-
manshuis over de maand November
bezocht bedroeg 86, dit is minder
dan de vorige maand, maar het resul-
taat mag toch niet onbevredigend ge-
noemd worden.

Het bestuur hoopt het aantal be-
zoekers over de laatste maand van het
jaar hoger te boeken, omdat het
radio toestel, het mooie geschenk van
onzen Bisschop Mgr. P. I. Verriet
aangekomen en in bedrijf gesteld is.

Dit nieuwe toestel, een allernieuw-
ste model Philco, werkt schitterend
en reeds hebben vele zeelieden en
leden hun instemming met grote vol-
doening betuigt over deze aanwinst.
Wij zijn Z. E. Mgr. dan ook hoogst
dankbaar voor dit praktische en mooie
geschenk.

Want onze zee bibliotheek betreft,
werkt deze ook tot grote voldoening.
Wij haalden een kist van een Holl.
tanker af en men verzocht ons on-
middelijk om weer een andere te
sturen.

Van de Duitse tankboot „Clío“
mocht het Bestuur een schrijven met
dankbetuiging voor de boekenkist aan
boord van genoemd schip ontvangen.

Ten einde aan meer lectuur te ko-
men, heeft het Bestuur een adverten-
tie in het Engelsche dagblad „de U-
niverse“ gezet, met verzoek om boeken,
tijdschriften en kranten te zenden.

Aan dit verzoek is spontaan voldaan
en boven verwachting komen hele
zendingen per mail aan.

Een dergelijke advertentie is nu aan
de „Maasbode“ gezonden met verzoek

tot plaatsing, want voor een goede
regelmatische circulatie van boeken en
lectuur op diverse schepen hebben
wij veel boeken nodig en onze voor-
raad is nog steeds te klein.

Met voldoening ziet het Bestuur
echter dat men gaarne een behulp-
zame hand biedt en dit stelt het Be-
stuur ook zeer op prijs, want zonder
hulp kunnen we weinig beginnen.

Dit is het laatste artikel dat dit jaar
in de „Amigoe“ zal verschijnen. De
campagne voor leden werving voor
het Apostolaat is weer begonnen
Mogen wij ook op Uw hulp rekenen,
lezers die tot nu toe nog geen lid
waren? Steunt het Apostolaat voor
een luttel bedrag per jaar in het
mooie en goede werk dat dit instituut
verricht. Zij die te Curaçao wonen
kunnen dit aan het Zeemanshuis al-
daar doen en voor Aruba kan dit te-
vens aan de plaatselijke Geestelijke
geschieden. Vol vertrouwen en op
Uwe huip rekende gaat het Aposto-
laat het nieuwe jaar tegemoet, er moet
nog veel tot stand gebracht worden
en hoe groter ons ledental is, hoe be-
ter of dit het zeemanswerk ten goede
komt.

Aruba 4 Dec. 1934.

Huldigingscomité Nederlands Vliegers.

Op Aruba is het huldigingscomité
gevormd en als volgt samengesteld.

Voorzitter Dr. J. R. Arends
Secretaris H. A. Hessling
Penningmeester S. N. Ecury

Leden:

Ds. G. E. Alers L. C. Kwartsz
M. F. Arends S. Q. Oduber
J. B. Arends Past. C. Penninx
W. F. Craane L. Posner
Dr. B. J. Deutz J. S. Rops
John G. Eman C. A. v. Rossum
K. K. v. d. Heide Edw. de Veer

Het comité beschouwt het als een
eer. dat de HEG. Heer wvd. Gezag-
hebber van Aruba zich bereid heeft
verklaard het Eere-Voorzitterschap
te aanvaarden.

Namens de bevolking van Aruba
zal het comité de bemanning van de
„Snip“ bij haar aankomst alhier ont-
vangen en huldigen

Deze huldiging, zal o.a. bestaan in
het aanbieden van kransen en geschen-
ken aan elk der vliegers als een blij-
vende herinnering aan dit nationaal
feit namens de bevolking van Aruba,
waartoe het comité gaarne een beroep
doet op de medewerking en de vrij-
gevigheid der burgerij.

Bij de leden van het comité staat de
gelegenheid open op de daartoe be-
stemde lijsten in te tekenen. Elk be-
drag is welkom, ongeacht de grootte.

Het comité hoopt en vertrouwt, dat
zij met en door de ganse burgerij
van Aruba in staat gesteld zal worden
de dappere bemanning van het vlieg-
tuig „De Snip“, die ons de kerstgroet-
ten uit het Moederland op 24 Decem-
ber 1934 komt brengen, een waardige
ontvangst te bereiden.

Auto-ongeluk.

Zaterdagnacht van 8-9 Dec. heeft
er hier een treurig auto-ongeluk
plaats gehad. Doordat een auto vlak
langs een met werklu beladen truck
reed en de voeten dezer mensen raakte
werd M. Laclé 18 jaar oud door de
auto meegesleurd en zwaar verwond.
H. Faro liep een beenbreuk op en
C. Britten enkele beenkneuzingen. La-
clé overleed later in het San Pedro
hospitaal.

Klokkenwijding op Santa Cruz.

Zondag 9 Dec. had op Santa Cruz
de plechtige klokkenwijding plaats door
Pastoor Penninx. Pastoor Paanakker
hield de feestpreek.

Drankmisbruik.

Zondag 9 December heeft de politie
8 chauffeurs opgesloten in kenne-
lijken staat van dronkschap. Aan het
misbruik van sterke drank, moeten
voor een zeer groot deel worden toe-
geschreven de talrijke ongelukken van
de laatste tijd.

Hanengevechten op St. Cruz.

Dit mens ontorende spel neemt in
de laatste tijden weer geweldig toe.
Die Aruba kent, weet welk een
schandelijke misbruiken daarmee ge-
paard gaan. Het wordt de ruïne van
gezinnen.

En toch wordt door de politie er
niets tegen gedaan. Er wordt zelfs ge-
vraagd of Gouvernements ambtenaren
en politie afdelen hebben in derge-
lijke ondernemingen. De uitvlucht
„we kunnen de daders niet betrapp-
pen“ is meer dan bespottelijk, daar
iedereen op Aruba weet, dat er ha-
nengevechten zijn, waar ze zijn, en
dat er een geweldige toeloop van
volk is. Zelfs heeft men er autopar-
keerterreinen bij.

Een volkseuvel waar wel tegen op-
getreden mag worden.

DANKBETUIGING.

Hierbij betuig ik mijn hartelijken
dank aan allen, die mij op den dag van
mijn feest hun sympathie en belang-
stelling betoond hebben.

Frater ROMUALDUS,

Dir. drukkerij v.h. Apost. Vic.

De Heer en Mevr. I. Baiz

geven met genoegen kennis van
het a.s. huwelijk van
hunne dochter

Esmeë

met den Heer

Stanley Maduro

Mevr. S. E. L. Maduro

geeft met genoegen kennis van
het a.s. huwelijk van
haar zoon

Stanley

met Mej.

Esmeë Baiz

waarvan de voltrekking zal plaats hebben op Woensdag 19 Dec. 1934.
Receptie: 8.45 p.m., Scharloo 13.

De aankomst van de Snip

en van de nieuwe

PILOT Radio toestellen

zullen TWEE BELANGRIJKE GEBEUR-
TENISSEN zijn in de GESCHIEDENIS
VAN CURAÇAO.

Vraagt steeds inlichtingen over het bin-
nenkort te verwachten elf lamps toestel.

Cur. Gar. Onderneming C. M. Meyboom.

Tel. 280 of 440. — Showroom Columbusstraat.

St. Antoniusgesticht

PIETERMAAI.

Gedurende de maand December kunnen
de kinderen worden aangenomen. Gelieve
het trouwboekje mee te brengen.

La Casa Holandesa.

Breedestraat 83, Otrabanda.

Telefon No. 302.

Biedt U aan Ferrys Ham tegen scherp concurrende prijs:

Alle soorten wijnen en likeuren, zooals, Anisetten, Cacao Chouva,
Sherry Brandy, enz.

Roomboter, merk Plumrose per pondspak f. 0.60.

Alle soorten provisiën tegen lage prijzen.

Als reclame is voor iedere bezoeker gelegenheid tot het winnen van
een prijs, waarvoor eenige mooie prijzen beschikbaar.

Bespaart geld en koopt in

„La Casa Holandesa.”

Beleefd aanbevelend

1-2

W. Maat.

AMBACHTSCHOOL.

MAANDAG 17 Dec. Geopend van 2½-5 uur n. m. en van
6½-9 uur n. m.

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.

Afvaarten van Curaçao:

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, KINGSTON
en Pto. Limon:

* SS. „Crijnsen“ 19 December.
MS. „Colombia“ 14 Januari.
* SS. „Venezuela“ 16 Januari

* gaat niet naar Kingston.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre,
Amsterdam en Hamburg:

SS. „Simon Bolivar“ 20 December.
SS. „Crijnsen“ 3 Januari.
MS. „Colombia“ 17 Januari.

Naar Port au Prince en New-York:

SS. „Stuyvesant“ 31 December.
SS. „C

PHILIPS 336 AN

Ontvangt op alle golflenten
tusschen 15 en 2000 meter.
Heeft U reeds ons nieuwste
model gezien?



Vraagt een demonstratie bij
EL LOUVRE

of laat ons een toestel
bij U thuis monteeren,
zonder eenige verpflich-
ting Uwerzijds.



Belt slechts even El Louvre S.A. op,
telefoon Nr. 87.

DE NEDERLANDSE PADVINDERS -- Nationaal Hoofdkwartier
Alexanderstraat 20, Den Haag.

8 November 1934.

Aan
D.D. en H.H. Commissarissen
afdeelssecretarissen en Groepleiders
van "De Nederlandse Padvinders."

U.S.,
Het Nationaal Hoofdkwartier is bijzonder verheugd U te kunnen be-
richten, dat de Hoofdverkenner een schrijven heeft ontvangen van den par-
ticulieren secretaris van de Koningin, waarin wordt medegedeeld: "dat
Hare Majesteit gaarne bereid is om, in de plaats tredende van wijlen
Z.K.H. den Prins der Nederlanden, het Beschermvrouweschap van de Ne-
derlandse Padvinders te aanvaarden."

H.H. Groepleiders worden verzocht bovenstaande aan de leiders der
onderdeelen hunner Groep te willen bekend maken, opdat de blijde hood-
schap op de e.v. bijeenkomst aan alle Welpen, Verkenners en Voortre-
kers zal kunnen worden medegedeeld.

De wd. Hoofdcommissaris
(get.) A. Diermont.

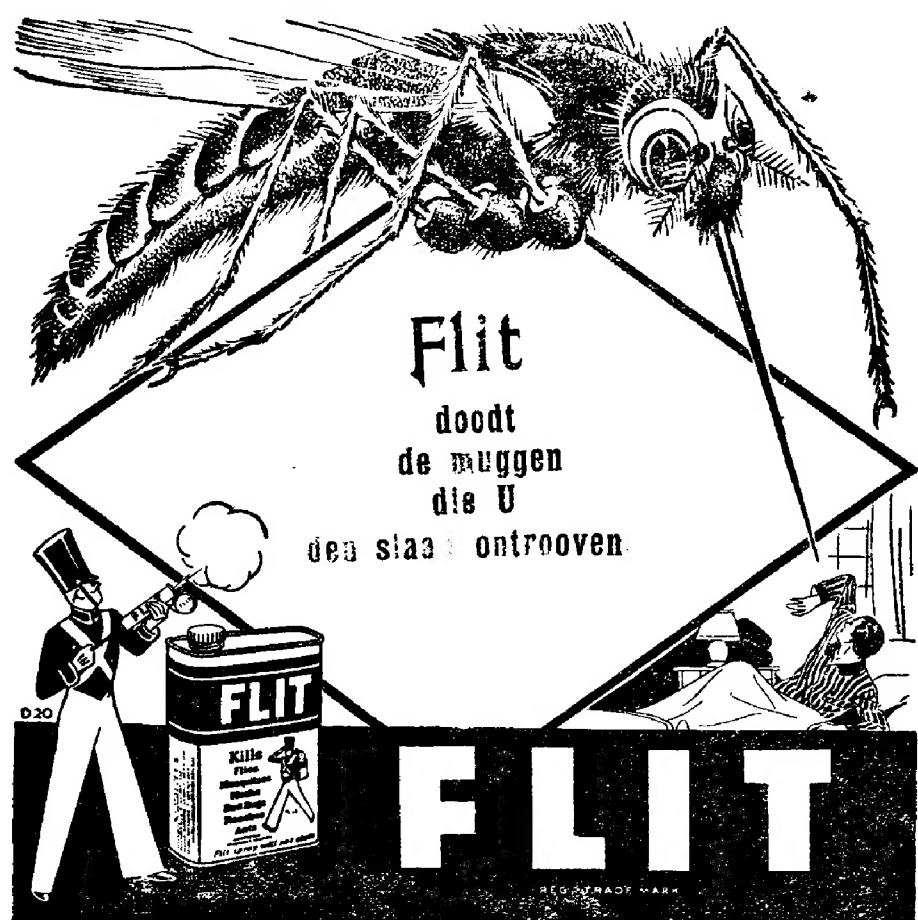
Goedkoop reizen in Duitsland.

Reizigers naar Duitsland, en Verlof-
gangers, die Duitsland in hun reisplan
hebben opgenomen, kunnen zich voor de
betaling van Reis- en Verblijfkosten bin-
nen de grenzen van het Deutsche Rijk
bedienen van:

Reis-wissels in goedkope Toeristen-Marken,
betaalbaar in geheel Duitsland, verkrijg-
baar te onzen kantore Heerenstraat-- Handels-
kade, in coupures van RM 50.-- en RM 100.--
Zij besparen daarmee zeer aanzienlijk
(ruim 30%) op hunne uitgaven.

Wendt U tot ons voor volledige inlich-
tingen.

N.V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIË.
Curaçao, December 1934.



Menos RESFRIADOS RESFRIADOS más breves

1 Para fortalecerse contra los
resfriados
Tómense alimentos sanos; bébase
agua en abundancia; hágase
ejercicio todos los días y duérmase
bastante.

2 Para evitar muchos
resfriados del todo

Después de haberse
expuesto a la intem-
perie o cuando haya
estornado o seña-
les de irritación nasal,
tómese el cómodo
líquido nuevo:
Vatronol Vick. Bastan unas pocas
gotas en cada ventana nasal para
atajar muchos de los resfriados
antes de que se extiendan más allá
de la nariz y la garganta, donde tres
de cada cuatro de ellos comienzan.

3 Para los pocos resfriados que
se declaren

Frótese el pecho a
la hora de acostarse,
con su antiguo
ungüento de con-
fianza: Vicks Vapo-
rub. Su doble y
poderosa acción—
penetrante a la vez
que vaporizante—generalmente
alivia el resfriado en una noche.

Estos tres sencillos consejos constituyen el
Plan Vick. Detalles completos en cada paquete.

Sígase el PLAN VICK para
DOMINAR los RESFRIADOS



Passenger and Freight Service. Next sailings from CURAÇAO:

to Pto Colombia, Cartagena, Cristobal, Port Limon & Pt. Barrios:
SS. "ISERLOHN" Dec. 18
MS. "CORDILLERA" (12 300 Reg. Tons) Dec. 27
SS. "TROJA" Jan. 18
SS. "NICEA" Jan. 20

All vessels calling at Cristobal connect there with ves-
sels to the Pacific Coast of South-, Central- and North
America.

Through-Tickets are issued to any port on the Pacific
and also to Havana, New Orleans and New York.

to EUROPE via Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad and Barbado:
MS. "ST. LOUIS" (16 750 Reg. Tons) Dec. 15
MS. "PHRYGIA" Dec. 31
MS. "CORDILLERA" (12 300 Reg. Tons) Jan. 12
SS. "ISERLOHN" Jan. 26

Besides AMSTERDAM and HAMBURG our Passenger-
Motorships call at SANTANDER, PLYMOUTH and
CHERBOURG.

to MARACAIBO:

SS. "ALEMANIA" in connection with our outward and
homeward vessels sails regularly to
and from Maracaibo.

All further informations are gladly given at the Hapag-
Offices.

EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.
Curaçao, Tel. 106.
ARUBA TRADING Co., Aruba.

AMBACHTSCHOOL.

ZATERDAG 15 Dec. Opening om 5 uur n. m.
Geopend tot 9 uur n. m.
ZONDAG 16 Dec. Geopend van 10—12 uur v. m. en van
2—5 uur n. m.
MAANDAG 17 Dec. Geopend van 2—5 uur n. m. en van
6—9 uur n. m.

Verder iedere dag zooals op Maandag tot en met
ZATERDAG 22 Dec. 2—5 uur waarna om 5 uur officieele slui-
ting met diploma uitreiking.
Hierbij worden dan al de leerlingen met hun Ouders uitgenoo-
digd aanwezig te zijn.

HEERENSCHOENEN!

UITMUNTENDE PASFORM.
LAAGSTE PRYZEN.
PRIMA QUALITEIT.
Binnen ieders
bereik.



Model 9637-31
Elegantie lage
heerenschoen in
bruin en zwart box-
calf. Op rand genaai-
de zool. Kernleder-
zool, lederhakken met
rubber.



Model 4837-00
Draagt by het dansen
onze buitengewoon
lichte dansschoenen.
Elastisch en elegant.
Zijn prys dubbel
waard.



Model 1937-29
Lage heerenschoen,
vervaardigd uit on-
verslytbaar rund-box.
In bruin en zwart. Met
gepulveriseerde rub-
berzoolen.



Model 9937-16
Lage heerenschoenen
in bruin en zwart box.
Lederzoolen. - Snak-
volle naad.

Rata

Steunt het
Apostolaat ter Zee.

LUCKY STRIKE BANDERA ROJA KOOL OLD GOLD

die hun verbruikers steeds het hoogst
genot verschaffen,
delen mede,

dat op 24 December de grote KERST-
BOOM geïnstalleerd zal zijn in de Prinsen-
straat No. 25, en daaraan verbonden is
de tentoonstelling van de cadeaux in ruil
voor de lege sigaretten pakjes.

Om de grote opkomst vragen we alle
kinderen om op tijd te komen.

Herhaalde Bekendmaking.

De Commandant der Militaire Politie Troepen maakt bekend dat de
gelegenheid wordt opengesteld tot het aangaan van een verbintenis bij de
Troepen op Curaçao (voorlopig op een proefverband) voor 10 Curaçaosche
jongelieden.

Zij, die de militaire opleiding gedurende het proefverband met gun-
stig gevolg doorlopen, zullen voor een voortgezette opleiding bij de Po-
litietroepen in Nederland worden gedetacheerd en na afloop dier opleiding
bij het Korps Militaire Politie Troepen op Curaçao.

Vereischten zijn o.m.:
Ongehuwd Nederlander of Nederlands onderdaan zijn.
Ten minste 19 en niet ouder dan 30 jaren zijn.
Een lengte hebben van ten minste 1.665 Meter.
Lichamelijk geschikt voor de militaire dienst zijn.
Van goed gedrag zijn en geen vonnis hebben ondergaan.
Voldoende ontwikkeld zijn, hetgeen zal moeten blijken uit het afleg-
gen van een eenvoudig examen.

Gedurende het proefverband wordt een inkomen genoten van fl. 0.70
per dag, plus vrije kleding, voeding en huisvesting.

In Nederland wordt eene bezoldiging genoten gelijk aan die der Poli-
tietroepen aldaar, terwijl bij indeeling bij de Militaire Politie Troepen op
Curaçao de voor het Korps alhier geldende inkomsten worden genoten.

Sollicitanten kunnen zich schriftelijk aanmelden bij den Commandant
der Militaire Politie Troepen op Curaçao tot uiterlijk 24 December 1934.
Zij die reeds gesolliciteerd hebben behoeven niet opnieuw te solliciteren.

Willemstad, den 7den December 1934.

De Commandant
der Militaire Politietroepen,
H. MOLENBRUGGE.



SPORT-RUBRIEK.

Officiële Mededelingen

VAN

„De Curaçaose Voetbalbond."

Wedstrijd-Uitslagen.

9 December 1934.

Comp. 1ste kl.	R. C. C.	—	TRANSVAAL	Niet doorgegaan.
	M. S. V.	—	TRAPPERS	1—1
Zil. Bal Eindwedstrijd	DE RUITER	—	VOLHARDING 2	0—1

(Door deze overwinning krijgt Volharding de Zilveren Bal voor 1 jaar in bezit.)

Stand Competitie-wedstrijden per 9 12 '34

Iste klasse	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten
R. C. C.	12	7	3	2	24	8	17
BISMARCK	14	6	5	3	18	12	17
TRAPPERS	15	7	3	5	18	15	17
ASIENTO	10	7	2	1	14	6	16
HERCULES	12	5	5	2	14	8	15
TRANSVAAL	13	4	4	5	21	14	12
VOLHARDING	11	4	0	7	16	13	8
M. S. V.	15	3	2	10	14	51	8
GO AHEAD	12	0	4	8	2	13	4

Res. Iste klasse	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten
R. C. C. 2	6	4	1	1	23	4	9
TRAPPERS 2	6	2	3	1	7	5	7
VOLHARDING 2	7	2	3	2	9	9	7
ASIENTO 2	6	3	0	3	10	10	6
* BISMARCK 2	6	4	1	1	14	8	5
TRANSVAAL 2	5	1	3	1	6	5	5
HERCULES 2	7	2	1	4	9	14	5
M. S. V. 2	7	1	0	6	5	22	2

* 4 Winstpunten in mindering gebracht wegens het niet opkomen in den wedstrijd tegen „R. C. C." 2 op 2 April i.l. en tegen „Trappers" 2 op 10 Juni i.l.

WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

Zondag, 16 December

MUNDO NOBO	DE HOOP
Comp. 1ste kl.	Comp. 1ste kl.
Asiento — Hercules	Go Ahead — Volharding
Aanvang 4.15 precies.	Aanvang: 4.15 precies.
Scheidsrechter: Beltram	Scheidsrechter: Koeiman

Res. 1ste kl.
Bismarck 2 — Trappers 2
Aanvang: 3.— precies
Scheidsrechter: Nevel.

Zondag 23 December.

Comp. 1ste kl.	Asiento — R. C. C.	Aanvang: 4.15 precies
Comp. 1e kl.	Hercules — Volharding	Aanvang: 3.— precies

Woensdag 26 December (2e Kerstdag).

Comp. 1ste kl.	Bismarck — Volharding	Aanvang 4.15 precies
Comp. 1ste kl.	Go Ahead — Hercules	Aanvang: 3.— precies

In- en afschrijving Werkende Leden

Van 3 t/m. 10 DECEMBER 1934.

INGESCHREVEN:

Transvaal	H. Dalnoot, Marchena 313,	per 1-12-1934
Volharding	A. Briet, Penstraat 436	
	O. Offermans, Arratwijk 55a	per 8-12-1934
	M. Santiago, Oranjestraat 35	

AFGESCHREVEN:

Trappers	F. Jansen, ?	per 7-12-1934.
----------	--------------	----------------

Zondag 30 December.

Comp. 1ste kl.	R. C. C. — Trappers	Aanvang 4.15 precies
	Bismarck — Hercules	Aanvang 3.— precies.

Zondag, 6 Januari 1934.

Comp. 1ste kl.	Asiento — M. S. V.	Aanvang: 4.15 precies
----------------	--------------------	-----------------------

De wereld vereniging REPUBLIEK is wegens ontbinding van de ledenlijst afgevoerd per 1 December 1934. De leden dezer vereniging kunnen overgaan naar de vereniging hunner keuze.

Toetreding tot den C.V.B.

Voor het seizoen 1935 zullen een aantal verenigingen in de 2de klasse kunnen worden ingeschreven.

Vereenigingen, die zulks wenschen moeten het verzoek daartoe SCHRIJFTELIJK richten aan den 1sten Secretaris — Pietermaat 43 — vóór den 1sten Januari 1935, onder overlegging van gewaarmerkte Statuten en Huishoudelijk Reglement en van ledenlijsten.

Vereenigingen kunnen slechts worden ingeschreven indien haar ledenaantal minstens 40 bedraagt, waarvan bij deelname aan de Competitie met 1 elftal tenminste 16, bij deelname aan de Competitie met 2 elftallen ten minste 30 werkende leden.

Ledenlijsten, vragenlijsten en andere formulieren voor opgave van gewone — en werkende leden zijn bij den 1sten Secretaris verkrijgbaar.

Aanvragen welke na 1 Januari 1935 binnenkomen, worden NIET in behandeling genomen.

Oefendagen-seizoen 1935.

Aangesien ten vereenigingen kunnen haar wenschen betreffende oefendagen op MUNDO NOBO voor het komend seizoen schriftelijk kenbaar maken aan den 1sten Secretaris vóór den 1sten Januari 1935. Bij het vaststellen van het programma der oefendagen zal zooveel mogelijk met deze wenschen rekening worden gehouden.

Het Bestuur.

V.ROSSEM'S
Poorters-Toeback
DE BESTE VARINAS

Echte Fls. 4.95
Checko voetbalschoenen.

Rata

PRINSENSTRAAT 22.

DE NEDERLANDSCHE

PADVINDERS-
VEREENIGING.



AFDEELING

WILLEMSTAD — CURAÇAO.

GROEP I.

GROEP-NIEUWS van

Maandag 17 tot en met Zondag 23 December 1934.

Uit de leiderskamer: Opgenomen in de groep als nieuweling WILLY WAL-KING.

In de laatste bestuursvergadering is besloten v.m.bus der militaire politie te koopen van het batig saldo van de uitvoering. Ik hoop, dat er menige tocht mede gemaakt zal worden.

Woensdag, 19 December 1934.

Groep-bijeenkomst.

Om half zeven verzamelen (correct in uniform) bij de Groene Wigwam.

FEESTELIJKE VIERING DER TERUGKEER DER DISTRICTS-COMMISSARIS.

Vrijdag, 21 December.

Troep-avond.

Om half zeven verzamelen bij het Fort Eenzaamheid. (Rooie weg.) Avond oefening: OP 'T OORLOGS-PAD. NIET BANG WEZEN... IN DONKER.

Zondag, 23 December 1934.

Troep-bijeenkomst.

Om half drie verzamelen bij DE GROENE WIGWAM. Voorbereiding voor het KERSTFEEST Voetballen en verhaal: HET GEHEIMZINNIGE DOCUMENT.

Donderdag, 20 December 1934.

TRAINING VOOR NIEUWELINGEN OM HALF VIJF IN DE LEIDERSKAMER.

DE NIEUWE RIMBOEJACHTEN IN DEZE WEEK.

Deze week inplaats van DINS-DAG op WOENSDAG verzamelen en niet om half vijf, maar 's avonds half zeven. (correct in uniform) FEESTELIJKE VIERING DER TERUGKEER DER DISTRICTS-COMMISSARIS.

Vrijdag 21 December.

INSPECTIE KAMP (GEHEIM) Om half vijf verzamelen in burger met al het afgegevene bij je.

Zaterdag 22 December.

Om 2 uur vertrek KAMP??? Zondag om 5 uur terugkeer BRION PLEIN.

Goede Jacht.

De Oude Wolf.

WAT WIJ WILLEN ZIJN.

WIJ STAAN NIET „op de bres voor het proletariaat" maar wij willen goed zijn voor ALLE menschen en iedereen helpen waar wij kunnen en trachten dagelijks onze goede daad te doen.

WIJ VECHTEN NIET voor de wereldvrede maar wij willen de vredes-verken ners bij uitnemendheid zijn, door den waren vrede onder ons en onze omgeving te verkennen te leeren behouden.

WIJ VECHTEN NIET voor vrijheid maar wij willen gaarne vrijheid aan anderen gunnen, omdat de ware vrijheid eerst daár kan zijn, waar wij ons zelf beperken ten bate van anderen.

WIJ VECHTEN NIET voor dierenbescherming maar wij zijn dierenvrienden en doen geen dier leed of pijn zonder noodzaak.

WIJ ZIJN GEEN chauvinistische nationalist maar hebben ons vaderland lief.

WI ZIJN GEEN dweepzieken. maar wij weten met Carlyle, dat het godsdienstig geloof het voornaamste in een mensch, het voornaamste in een volk is.

WI ZIJN GEEN militairen maar wij weten, dat zonder orde, tucht en discipline, geen gezin, geen zaak, geen staat bestaan kan en dat zonder orde, welvaart onmogelijk is.

WI ZIJN GEEN juristen maar toch weten wij, dat wanneer wij van rechten spreken, daar verplichtingen tegenover staan. En dat als wij van recht spreken, wij dan niet „eigenbelang" moeten bedoelen.

Uit het leidersblad.

DE PADVINDERS.

In het kielzog van kapitein Nemo.

Wat een 50 jaren geleden de bekende schrijver Jules Verne fantaseerde, is in de laatste 25 jaren werkelijkheid geworden.

Niet het minst door de moed, durf en kennis der Nederlandse Marine, die op onderzeegebied reeds een naam heeft, maar door de prestaties van de K. XVIII, die naam nog hoger gaat opvoeren.

We hebben reeds iets geschreven over de vijf werelddeelenreis, die dit schepje op 14 November begonnen is en waarmede nu heel Nederland in deze maanden meeleeft.

Zoals men weet gaat de reis naar Oost-Indië via de Azoren, West-Afrika, Zuid-Amerika, Kaapstad, Mauritius en Fremantle in Australië. Zij zal niet slechts dienen als vlagvertoon, doch tevens dienstbaar gemaakt worden aan de wetenschappelijke onderzoekingen van de hoogleraren dr. F. Vening Meinesz en dr. J. Clay.

Een duikboot is nu juist geen model voor comfort, maar allermint, wanneer er grote reizen gemaakt moeten worden.

Toen de boot vertrok, lag het achterschip dieper in het water dan het voorschip; dat komt omdat de achterste watertank met olie voor de motoren vuld was; men moet ook inder brandstof aan gewoonlijk meenemen. De deklanceerinrichting, een dubbele lanceerbuis, die onder het voordek is aangebracht en naar links en rechts kan draaien, is gevuld met uien en aardappelen.

Langs de wanden en langs de zoldering overal buizen, pijpen, kranen, knoppen, wijzerplaten en signaalborden. De ruimte, die over is, daar moet de bemanning dan maar slapen, eten en leven. Het volksgedrag ligt vóór in het schip. De voorwand wordt gevormd door de sluitstukken van vier torpedolanceerbuisen, die niet onschuldig van inhoud zijn: in ieder rust een torpedo van 53 cm. doorsnede. Overal, waar maar even plaats is, tussen de spanten, die langs de wanden lopen, onder en op de kastjes, die daar tegen aan staan, heeft men de bagage gestuwd.

In de boegbuis, in voor- en achterschip compartiment zijn onder de kastjes, tussen de talloze stangen en wieljes overal kistjes verstopt — tot onvindbaar wordens toe — kistjes met beschuit en blikjes conserven, kistjes met gecondenseerde melk en pakken meel, kistjes met allerlei „victualien", zoals de schipper, die bij het opbergen oppertoezicht houdt deze victualien-massa geleefd te noemen.

Om ruimte te besparen worden de matrassen, die anders in de slaapkooien liggen, thuis gelaten en slaapt de bemanning op het bruine, strakgespannen zeildoek. Op de Noord-Atlantische Oceaan en vooral binnen de ijszone, waar men ook tijdens de tocht nog „verzeild" raakt, zal dat wel enkele koude nachten bezorgen, maar de officieren, onder-officiëren en matrozen zijn vol goeden moed en offerzin.

De bemanning is, wat haar voeding betreft, natuurlijk in hoofdzaak op blikconserven aangewezen. Uit iedere haven, die men aandoet, wordt voor drie dagen vlees meegenomen, hetwelk twee dagen vers, de derde dag als haché met rijst gegeten wordt. Had men een vriesinrichting aan boord, dan zou er wel wat meer voorraad meegenomen kunnen worden, maar dat laat de plaatsruimte niet toe. Tot onder de ijzeren vloerplaten is de leefruimte, zijn de materiaal-kistjes verstopt.

Toch is er vanzelfsprekend nog veel bagage, die niet met de boot kan worden meegevoerd. De uniformen der officieren, die zij bij de verschillende ontvangsten in de havensteden nodig hebben, worden met mailboten naar de ankerplaatsen vooruitgestuurd. De 400 groote zeekaarten, die tezamen 84

kilogram wegen, moeten echter begrijpelijkerwijs op het schip zijn en veroorzaken heel wat bergingslast.

Op dezelfde voet als het voorlogies is ingericht het onderofficiërs- en het officiersverblijf. Dit laatste ligt midden in het schip. Daarachter de instrumentkamer, dat zich van de woonverblijven onderscheidt doordat niet alleen langs de wanden, maar ook in het midden ingewikkeld uitzienende apparaten zijn opgesteld. Hier heeft prof. Vening Meinesz zijn slinger-apparaat opgeslagen, waarmee hij zijn zwaartekrachtmetingen wil verrichten. Achter in het schip is de machiniekamer: niets dan een gurg-tusschen twee lange, lage 8-cylinder Dieselmotoren, die ieder 1600 P.K. kunnen ontwikkelen. In de hekbuis, die achter de machiniekamer is gelegen, heeft prof. Clay enige instrumenten opgeslagen, waarmee hij wil onderzoeken of de kosmische straling: een soort zeer korte aethergolven, die door de sterren wordt uitgezonden, ook onder zee doordringt. Prof. Clay gaat zelf niet mee, maar zijn toestellen registreren alles op een papierstrook, waarop hij later de resultaten kan aflezen.

Men kan het begrijpen, zulk een reis van acht maanden op een onderzeeboot is ook voor de bemanning geen pretje. Ze zijn met 35 man aan boord en tijdens het varen moeten die altijd onder in het schip blijven, waar het vocht is en benauwd en warm. Ook als ze aan de oppervlakte waren. Want op het dek kan men tijdens de vaart niet verblijven wegens het water, dat er overheen slaat. Alleen kan men nu en dan eens op de brug een luchtscheppen. Om dat acht maanden vol te houden, dat eist wat van de bemanning....

De groote reis wordt ook op sympathieke wijze dienstbaar gemaakt aan een propaganda voor Nederland, de Nederlandse naam en het Nederlands fabrikaat. In verschillende wereldhavens zal de commandant een tea aanbieden, waarvoor de invitatie door Hr. Ms. Gezant of den Consul ter plaatse worden verzonden. Daar zal na een inleidend woord van commandant Hettterschij prof. Vening Meinesz een voordracht houden over Nederland als wetenschappelijk centrum, terwijl de le officier, de luit. ter zee 2e klas Wytema, een door verschillende smallfilms eëllustreerde lezing houdt over Nederland als toeristenland en over onze economische betekenis. De heer Wytema, die een uitstekend amateurfilmer is, zal van de gehele tocht een film maken, waarvan het draaibook — voor zoover het 't onderzeebedrijf betreft — in hoofdtrekken door vaklieden van Polygoon is samengesteld, welke film door Polygoon in de Nederlandse bioscopen zal worden vertoond.

Een buitengewoon interessante opdracht heeft de commandant der K. XVIII nog ontvangen met betrekking tot de eilandengroep Tristan da Cunha in den Zuid Atlantischen Oceaan. Deze groep bestaat uit een viertal kleine eilanden, n.l. behalve het genoemde; Nightingale, Gough en Inaccessible-island, die ongeveer 10 à 20 mijl uiteenliggen. Zij staan onder Britse heerschappij en zijn, voorzover dat mogelijk is, georiënteerd op Kaapstad, waarvan zij echter door 2000 mijlen zee gescheiden zijn. Tot het begin der 19e eeuw waren de eilanden onbewoond, toen werden zij tengevolge van een schipbreuk bevolkt. De eilanden worden vrijwel nooit door schepen bezocht: nauwelijks éénmaal per jaar komt er een boot. De eerste vrouwen zijn er gekomen uit het 1200 mijl verwijderde St. Helena en sindsdien is er een kolonie ontstaan, die momenteel 167 à 170 man sterk is. Het spreekt vanzelf, dat deze kolonie, bij het geringe contact met de buitenwereld een zeer primitief karakter draagt. Geld kent men er niet, een burgerlijke stand evenmin.

De Engelse Regering heeft nu aan de Nederlandse gevraagd, of het mogelijk zou zijn, dat de Commandant der K. XVIII haar een rapport uitbrecht over de levensomstandigheden en de economische toestand der bevolking. Zoo mogelijk zal ook de burgerlijke stand worden onderzocht, alsmede een nauwkeurige geografische plaatsbepaling der eilanden — die men nog niet bezit — geschieden.

Voor Nederland zijn deze eilanden daarom nog interessant, wijl een Hollander, Pieter Groen, geboren in Katwijk 1809, er vijftig jaar lang hoofdman of koning is geweest.

Pieter Groen liep in 1828 thuis weg en ging als scheepssjongen de verre zee op.

Tengevolge van een schipbreuk belandde hij in 1836 op het eiland Tristan, waar hij een Engelse vrouw uit St. Helena huwde en de naam Peter Green aannam. Na de spoedige dood van den eersten hoofdman William Glass, een korporaal van het verongelukte schip, werd Peter Green tot zijn opvolger gekozen.

Zijn familie hoorde jarenlang niets van hem, tot zij plotseling, tegen het midden der eeuw, een brief ontving, waaruit bleek dat hij op Tristan da Cunha woonde. Uit die brief willen wij hier enkele passages laten volgen: „Ik kan niet zeggen wanneer deze brief het eiland verlaten zal, mijne lieve onbekende zuster, die ik nooit gezien heb. Maar ik kreeg een brief van onze neef Beuker, predikant te Leiden....

.... Mijnheer Nieuwman heeft nu

bekend gemaakt hoe ik mijn zonen verloren heb, de laatste 3 jaren ben ik zeer ongelukkig geweest. Maar ik zal gauw afscheid moeten nemen van deze wereld. Ik heb onze goede moeder's geboden nog niet vergeten, die zij ons geleerd heeft, toen wij kleine kinderen waren....

Het getal zielen op mijn eiland is nu 96. Veel van onze mensen hebben het eiland verlaten. Ik heb veel kleinzonen en kleindochters, ook in de Kaap de Goede Hoop. Wij hebben ossen en schapen genoeg, maar kunnen ze niet verkopen, er zijn nu 600 ossen en koeien en 700 schapen. Ik heb een sterk groot huis en een gezonde vrouw, ze is nu 73 jaar oud en zij heeft weinig grijze haren."

In 1853 stierf de Hollandse koning van Tristan da Cunha.

Er leven in Nederland nog verscheidene verwanten van dezen Pieter Groen en de heer Hettterschij heeft van verschillende zijden brieven ontvangen met het verzoek, na zijn oponthoud aldaar, inlichtingen te willen verstrekken omtrent Green's nakomelingen.

BOEKBESPREKING.

Periodiek voor de vrouw.

Van de Uitgeverij „De Vrouw" ontvingen we een nummer van bovengenoemd tijdschrift. Het is een damesblad, dat om de veertien dagen verschijnt, fraai en goed verzorgd, rijk en zeer gevarieerd van inhoud. Men vindt er o.a. in: boekbeoordelingen, verhalen uit Filmland, van bloemen en planten, Sport, paedagogische opstellen, financiële causerieën, artikelen voor verlofgangers, populair-historische artikelen, verhalen, briderubriek, reisprogramma's, feuilleton, enz. enz. Aan de illustratie wordt de grootste zorg besteed. Het abonnement kost slechts 5 gld per jaar. Adres der administratie is: Uitgeverij „DE VROUW" Postbus nr. 16, Bloemendaal, N.H.

JEUGD.

door Henriette Bolle.

Er vaart een bries van natuurlijke frisheid door dit boek. Geen zwaarwichtig psychisch-logiseer, geen wetenschappelijke haarkloverijen over jeugd, maar natuur, de jeugd zoals ze tegenwoordig is. Onopgeschoefd en zuiver van klank is dit eenvoudig verhaal, waarin de impetueuze, tomeloze, radicale Bep, haar stille moeilijkheid uitende zus Ans, hun geleerde vader Anton en hun levenslustige moeder Bè de hoofdpersonen zijn. Litterair staat het hemelhoog boven de niet te stuiten stroom van moderne kwartjesromans. Het boek doet weldadig als een zuiver helder vogelenlied na een woeste reeks Foxtrok-verschrikkingen. JEUGD, door H. Bolle, ing. 1.15 gld., geb. 1.75 gld.

Tusschen Potten en Pannen.

Een prettig en smakelijk geschreven boek. Een vlotte en plezierige moderne roman met behaarswaardige inhoud. Wat een flink en aangename karakter heeft die Lot! Die is voor geen kleintje vervaard, hoor! Een bof voor Huug om er zo een tussen de potten en pannen aan te treffen. Die heeft vast zijn kwake keus gedaan! Lots avonturen zijn veelvuldig en die van haar vriendin Ank mogen er ook wezen. Het is een lust om het opgeruimde, kordate stel bezig te zien en te horen. Ze tonen waar een meisje, waar fut in zit, toe in staat is.

Je bent tenslotte toch niet alleen op de wereld, om gijn te maken, is 't wel? Zelfs de lolligste bakvis niet. „Tusschen Potten en Pannen" door Lout de Bruine. 1934 ing. 2.15 gld., geb. 2.75.

WHISKY
JOHNNIE WALKER

Geboren 1820—En nog steeds Krachtig

JOHN WALKER & SONS, LTD., SCOTCH WHISKY DISTILLERS, GLASGOW, SCOTLAND.

JOHNNIE WALKER

Geen betere WHISKY te verkrijgen
MORRIS E. CURIEL & SONS

Agenten.

Broedeieren

Witte leghorn 15 ct.
Eendaags Kuikens 40 ct.
Electrische Kunstmoeders.
Hendriksteeg 16.

S.S.	Aank.	Van	Vertr.	Naar
Lara	16	Maracaibo	16	New York
Delilian	16	Liverpool, Londen	17	Cristobal
El Libertador	17	Maracaibo, Aruba	17	Aruba, Maracaibo
Dalvängen	17	New Orleans	17	Paramaribo
Miranda	17	Maracaibo	—	Curaçao
Cuba	17	P. Limon	18	Le Havre
Baralt	18	St. Kitts, St. Eustatius, Saba, St. Martin, Bonaire	—	Curaçao
Atlas	18	Havens van Haiti	—	Curaçao
Crijnsen	19	Amsterdam	19	P. Limon
Luna	19	New York	19	Aruba, Maracaibo
Midas	19	Havens van P. Rico & Dominica	19	Havens van P. Rico & Dominica
Kreta	19	Hamburg	19	P. Barrios
Iserlohn	19	Hamburg	19	Cristobal, C. Amerika
Alemanita	—	Curaçao	19	Maracaibo
El Libertador	19	Aruba, Maracaibo	20	Maracaibo, Aruba
Simon Bolivar	20	P. Limon	20	Amsterdam, Hamburg
H. C. Horn	20	Hamburg	20	Cartagena
Rotorua	20	Southampton, Londen	21	Cristobal
Flora	21	Maracaibo	21	New York
Atlas	—	Curaçao	21	Havens van Haiti & Dominica
Miranda	—	Curaçao	21	Maracaibo
Drechttdijk	21	Londen	21	Cristobal, Costa del Pac.
Baralt	—	Curaçao	22	Bonaire, St. Thomas, Saba, St. Eustatius & St. Kitts

PHOBI-PROGRAMMA	
Zondag 16 December 1934.	
Golflengte 25 57 M.; 13.00 — 16.00 G. M. T.	
v.m. Cur. tijd 8.24 — 11.24	
1. 13.20 Wilhelmus en opening.	7. Van Dijk's Vollandammers vervolgen hun programma.
2. 13.30 „Twaalf Provinciëntocht met de Phobi“	8. Sluiting.
De Zuiderzeeprovincie.	3. 14.45 Gramofoonmuziek.
1. Het lied van de zee.	4. 15.00 Uitzending door den Katholiek Radio Omroep:
2. Causerie door Dr. Ir. J. A. Ringers, Dir. Generaal van den Rijkswaterstaat over „De Zuiderzeewerken“ (Het oorspronkelijke plan, wat daarvan tot op heden is uitgevoerd en wat in de naaste toekomst verwzenlijkt zal worden).	1. Pausmarsch
3. Van Dijk's Vollandammers spelen Hollandsche Zeemansliedjes.	2. Hallo, hallo, daar is de KRO.
4. Het nieuwgewonnen land.	De Leur-van Tol door de KRO-Boys o.l.v. Piet Lustenhout.
Causerie door Ir. S. Smeding,	3. „Hollandia“, voordracht door Lidwina Diepenbroek.
5a. Klanken van de zee	4. Als het orgel speelt Theunisse-C.v.d. Linden door de KRO-Boys o.l.v. Piet Lustenhout.
b. De Zuiderzee. Gezongen door Louis Davids (gram.)	5. De Wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart.
6. Causerie over „De aanpassing der	6. Van en voor de Missiepost.
	7. Valse Romantique M. Heinecke door de KRO-Boys o.l.v. Piet Lustenhout.
	5. 16.00 Gramofoonmuziek.
	6. 16.20 Slotwoord en sluiting. Wilhelmus.

ALUMINUM LINE.			
Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, Port au Prince, Santo Domingo, CURACAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO en New Orleans als volgt:			
Vertr.	Aank.	Aank.	
NEW ORLEANS	CURACAO	PARAMARIBO	
SS. „VESTVANGEN“	Nov. 17	Nov. 29	Dec. 7
SS. „DALVANGEN“	Dec. 6	Dec. 17	Dec. 25
SS. „VESTVANGEN“	Dec. 29	Jan. 7	Jan. 15
Vertr.	Aank.	Aank.	
PARAMARIBO	CURACAO	MOBILE ALA.	
SS. „VESTVANGEN“	Dec. 10	Dec. 14	Dec. 22
SS. „DALVANGEN“	Dec. 31	Jan. 4	Jan. 12.
SS. „VESTVANGEN“	Jan. 21	Jan. 25	Febr. 2 *
(*) Schepen aldus gemerkt gaan naar NEW ORLEANS, La.			
S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.			
De Ruyterplein 2. Telefoon No. 72 & No. 505.			
JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.			

Satyre en humor.

De vooruitgang.

Onlangs za'en wij, vrienden onder elkander, te spreken over de vooruitgang van de wetenschap in de laatste vijftien, twintig jaren. Grote geestdrift maakte zich van enigen onzer meester, de stemmen werden luid, de gebaren breed, mijn vrienden groeiden in de overtuiging, dat hun toeloo op de zaken des geestes geenszins verspild is. Een der aanwezigen echter, de sombere historicus. Q., deelde niet in het algemeene enthousiasme, doch zette met een potlood enige tekens op een papier, hetwelk ik na zijn heengaan uit mijn woning terugvond onder zijn stoel en hier voor u weergeef. Het stelt een statistiek van de vooruitgang der wetenschap voor, opgedragen aan prof. Einstein.

1920: $2 \times 2 = 4$
 1922: $2 \times 2 = 5 - 1$
 1924: 2×2 kan ook 4 zijn
 1926: 2×2 is waarschijnlijk niet 4
 1928: 2×2 is zeker niet 4
 1930: $2 \times 2 = 5$
 1932: $2 \times 2 = 5 \times$
 1934: $2 \times 2 = 3 + 1$
 1936: $2 \times 2 = 7 - 3$
 1938: $2 \times 2 = 4.$

Na-apen.

Professor dr. Robert Yerks van de Yaleuniversiteit in Noord-Amerika heeft door experimenten het bewijs geleverd, dat chimpanse's in staat zijn, om de betekenis van geld te begrijpen en de waarde van pasmunt te leren kennen. De proefnemingen geschieden met een groep chimpanse's, waarvan de jongste een, de oudste zes jaar was. Het gelukte deze apen er gewend aan te maken, dat wilden zij iets hebben, zij er ook „geld“ voor moesten betalen. Professor Yerks maakte daarbij gebruik van kleurige schijfjes. De apen wisten na enigen tijd precies, dat ze, om het een of ander te krijgen, een schijfje van bepaalde kleur in een automaat hadden te werpen. Om die schijfjes te krijgen moesten ze — en dat wisten ze spoedig drommels goed — een of ander werk presteren, bijvoorbeeld lasten sjouwen en dergelijke dingen. Ook om het recht te krijgen, de kooi te verlaten en te gaan wandelen, moesten ze betalen. Voor veel schijfjes konden ze zelfs likeur drinken. Zoodra de chimpanse's de betekenis van het geld hadden begrepen, werkten ze met groot plezier en vertoonden zelfs de neiging, overuren te maken om op die manier hun voorraad schijfjes te vergroten. Een ding bleek direct duidelijk: apen zijn grote verkwisters. Wanneer een chimpanse de mogelijkheid kreeg, uitgaven te doen, dan gaf hij ook alles uit tot het laatste schijfje.

the. Vooral de wijfjes hadden deze neiging tot lomeloze verkwisting. Als de automaten werden gesloten, verstopten de apen hun „spaargeld“ of brachten het ook naar de „bank“ d.w.z. gaven het in bewaring aan hun oppasser, dien ze absoluut vertrouwden. Elk-er vertrouwden ze helemaal niet. En zeer terecht. Want ze bestalen elkaar, hoe en waar ze maar konden. Interessant was ook, dat sommige apen poogden te bedelen en anderen het klaar speelden, „geld“ te lenen, dat zij dan ook werkelijk teruggaven.

Apes lijken veel op mensen, alleen zijn ze in enkele trekken beter.

Vier soorten van lezers.

Er zijn SPONSEN — die alles opnemen, en het weer troebeler teruggeven.

Sponzen zijn mensen, die alles lezen, wat men hun voorzet, de helft ervan niet begrijpen, en, als ze praten over hetgeen ze gelezen hebben, het nog verkeerd oververtellen ook.

FILTREERMACHINES, die al 't onreine bewaren.

Filtreermachines zijn mensen, die alleen maar lezen uit nieuwsgierigheid en hartstocht, goede boeken gauw weer dichtslaan, en het liefst zich werpen op onreine lectuur.

ZANDLOPERS, die niets onthouden en alleen lezen om de tijd te doden.

Zandlopers zijn mensen, die al wat los en vast is lezen, en er niets van onthouden.

WANMOLENS, die het goede koren van de bolsters afscheuren, de goede lectuur behouden en de slechte wegwerpen.

Wanmolens zijn alle weldenkende ontwikkelde, zich zelf beheersende mensen, en moeten krachtens hun geloof, ook alle Christenen zijn.

Knappe praestatie.

De goochelaar had een horloge gevraagd, dat hij in een zakdoek wikkeld.

„U kunt 't zeker duidelijk horen tikken?“ vroeg de goochelaar aan den eigenaar.

„Is u tevreden?“

„Meer dan tevreden“, zei de man, „want het had in geen veertien dagen meer gelopen.“

Het schoolrapport.

„Nou kerelje“, merkte de vader op, ik kan niet bijzonder bluffen over je rapport, allemaal 1—2.“

„Dat is juist prachtig, vader, dat is een marschtempo. Een-tweel!“

Vrouwenvragen.

Als ze twintig jaar is vraagt de vrouw: „Wie is hij?“

Als ze dertig is vraagt ze: „Wat is hij?“

Als ze veertig is vraagt ze: „Waar is hij?“

Het beste is niet te goed voor Uw kinderen.

Als gij uw kinderen Campbell's Groenten Soep geeft, dan weet gij dat er geen betere kon gegeven worden. Het is de kwaliteit -- uitsluitend de kwaliteit -- die zulk een reputatie heeft verleend aan de Campbell's.

Niet alleen gaan er 15 verschillende groenten in deze soep, maar ze zijn daarenboven de beste die voor geld te krijgen zijn. We hebben ons eigen recept. Onze wereldberoemde fransche chef-koks zijn meesters in de kunst om deze soep een heerlijken geur te geven.

Dit is een ideale soep voor de jeugd; ze verstrekt een gezond, versterkend groentenvoedsel. Geeft ze dikwijls.



Campbell's SOUPS
LOOK FOR THE RED AND WHITE LABEL

WEST INDIA MERCANTILE CO.,
Agenten.

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD.,
SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERSBOORTEN TUSSEN CURAÇAO EN:

PANAMA & NEW-ZEALAND	SS. „AKAROA“ (15.000 Ton) (C)	11/12 Dec.
	SS. „ROTORUA“ (12.250 Ton) (T)	20/21 Dec.
	SS. „REMUERA“ (11.500 Ton) (C & T)	26/27 Dec.

LONDEN & SOUTHAMPTON	SS. „TAMAROA“ (12.500 Ton) (C)	27/28 Nov.
	SS. „RUAHINE“ (11.000 Ton) (T)	9/10 Jan. 1935
	SS. „MATAROA“ (12.500 Ton) (C)	24/25 Jan.

C — Cabin Klasse	T — Toeriste Klasse
Cabin Klasse naar Panama	£ 7—10—0 (Minimum)
Toeriste Klasse naar Panama	5—0—0 „
Cabin Klasse naar New Zealand	42.— „
Toeriste Klasse naar New Zealand	28.— „
Cabine Klasse naar Engeland	30.— „
Toeriste Klasse naar Engeland	20.— „

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.
De Ruyterplein 2. Telefoon: No. 72 & No. 505.
JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

PROMONTA
Cedeponoord handelsmerk.

Lipoldhoudend orgaanpraeparaat bereid uit hersenweefsel, geombineerd met vitamine-bevattende bestanddeelen, kalk, ijzer, oplosbare melkeiwit en gemakkelijk verteerbare koolhydraten.

PROMONTA is het werkzaamste voedings- en versterkingsmiddel voor de zenuwen

Verkrijgbaar in alle apotheken. 3—3

Onverschilligheid ten opzichte van de kwaliteit van smeerolie kan den noodlotigsten invloed hebben op het rendement en den levensduur van den motor.

De naam „SHELL“ geeft U echter alle noodzakelijke waarborgen.

In welbegrepen eigenbelang gebruikte men dus:

SHELL MOTOR OLIE.

Compañia Trasatlántica
(Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

SS. „MARQUES DE COMILLAS“ 9-10 Dec.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:

SS. „MAGALLANES“ 18-19 Dec.

SS. „JUAN SEBASTIAN ELCANO“ 17-18 Jan. 1935.

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN SEBASTIAN ELCANO“ 8-9 Jan. 1935.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overschepling in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.
De Ruyterplein No. 2. Telefoon No. 72 & 505.

Voor elck wat wils
CUR. CAR. ONDERNEMING
C. M. Meyboom.

Hendrikplein Showroom Columbusstraat
Tel. 280 of 440.

VERKOOP van de wereld bekende **PILOT** Radio toestellen, desgewenscht op gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

VERKOOP van Radio onderdeelen, als: lampen, condensors, weerstanden, enz.

Vrij laten testen van radiolampen op onze moderne lampen-tester.

VERKOOP van electrische artikelen als Philips lampen, stekkers, stopcontacten, fittingen, zekeringen, snoer, enz.

VERHUUR van automobielen.

Zeet billijke prijzen.





Adamson en zijn eenigste boordknoopje.

Steunt het Apostolaat ter Zee.